NATIONAL LIBRARY OF CANADA
ORDER SECTION
395 WELLINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO
K1A-0N4

ALAS TRAVEL
CUBA
SALIDA
5 DE ABRIL
Rosa Franzini
241-1125

VENTURE FORD
ALBERTO PINTOS
Autos nuevos y usados
Facil financiación
VISITENOS
2209 Weston Rd.
244-1701

Raquel H. Caeban
Consumer Loans
Viajes • Autos • Hipotecas
Consolidación de Cuentas
REXDALE & ISLINGTON
-5885
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

el popular
El único diario en español de Canadá
XVI No. 116 LUNES 24 DE MARZO DE 1986. MONDAY, MARCH 24. 40c.

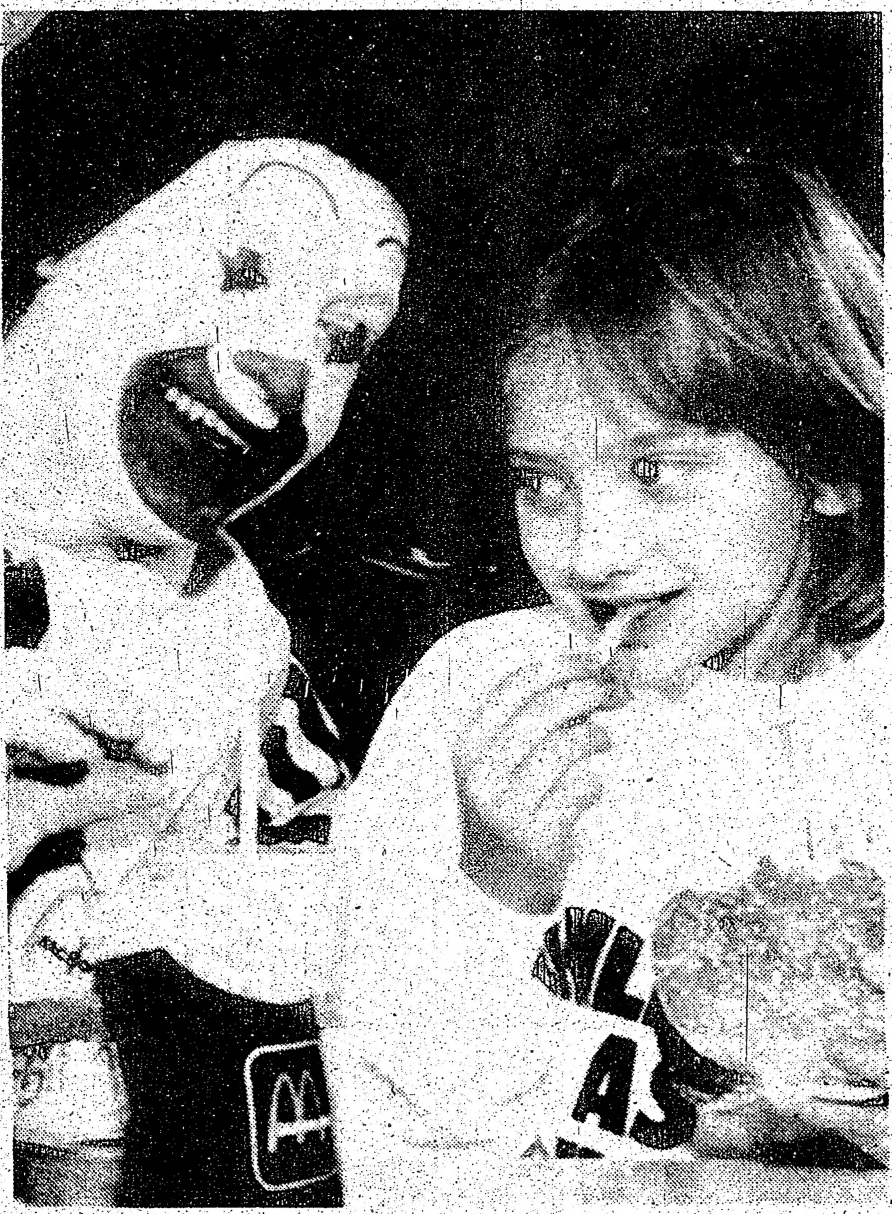
IGLESIA DE EL SALVADOR NO INSTA A UNA TREGUA DE SEMANA SANTA

Detalles pag. 9

MARIBEL I ES LA NUEVA REINA DEL PORTOVIEJO

Maribel I fue coronada Reina de Portoviejo, apareciendo en la gráfica junto a la Reina saliente Beatriz I y miembros de su escolta.(Foto Osvaldo Escobar)

CON EL OTRO RONALD



CHICAGO - El personaje publicitario Ronald MacDonald asiste a KATERINA LYCHEVA, de 11 años de edad, mientras la pequeña " enviada para la paz " de la URSS saborea su primera hamburguesa 'Big Mac'.

PERU DESTITUYO A 236 OFICIALES

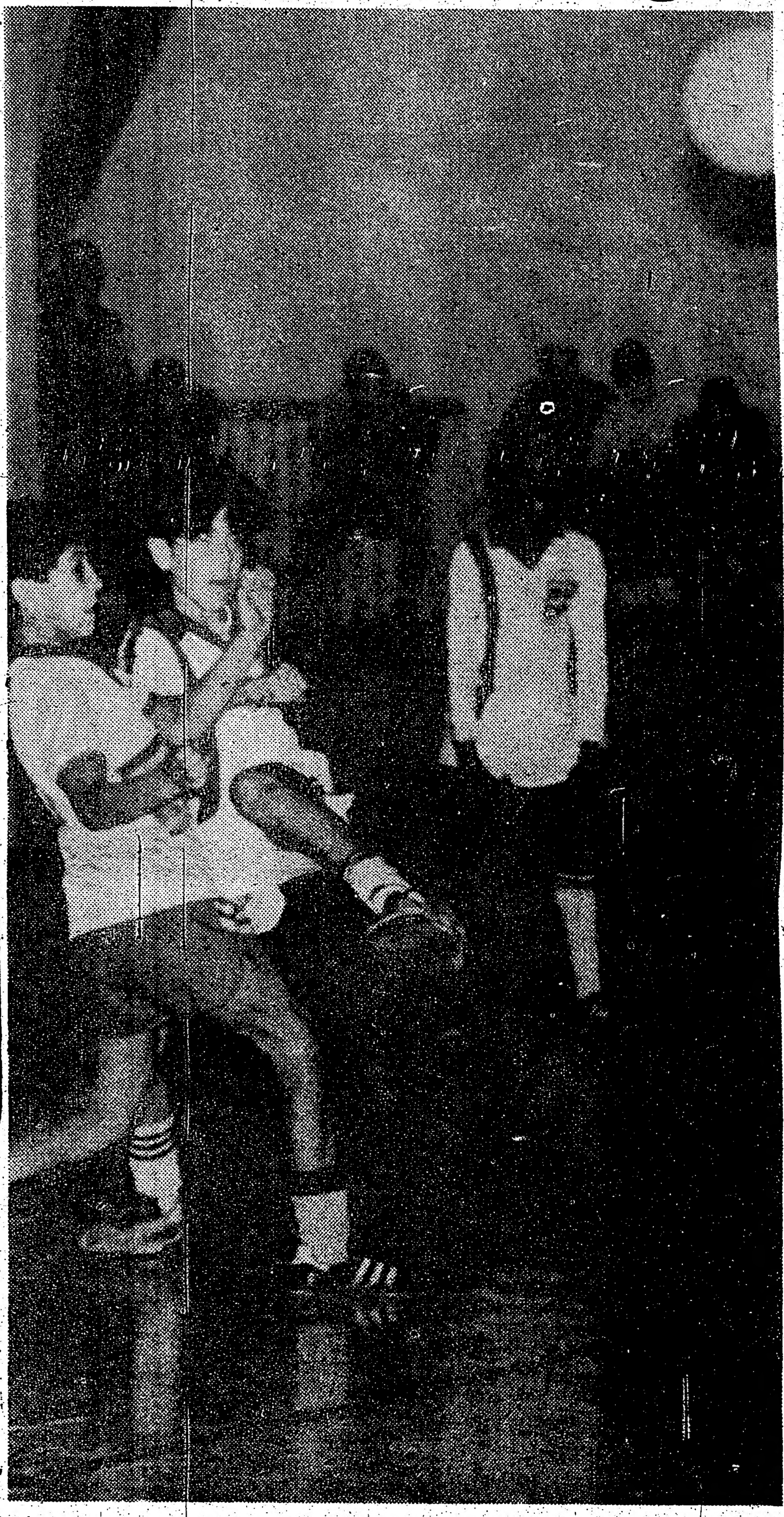
Detalles pag. 10

REAL MADRID CAMPEON DE ESPAÑA

pag. 17

EN COPA EL POPULAR

PORTOVIEJO 1
AUCAS 0



Portoviejo se impuso a Aucas 1-0 y mantiene la punta en la Copa El Popular.

SANDWICH DE MIGA
nuestra especialidad
ROSI'S BAKERY
2437 Finch Finch Ave. W.
Croissant dulce y salado.
Tortas para toda ocasión.
Telf. 742-32 16

INCOME TAX
Contabilidad General
Planificación de Impuestos
Corporaciones
NICOLAS ROS & CO.
Certified General Accountant
SOMOS HISPANOS
2638 Eglinton Ave W. 652-0006

ACTIVISMO EN EL CONSULTORIO

Sobre el fin de semana logró evitarse una huelga de médicos especializados en psiquiatría en cuatro hospitales de Ontario gracias a que se acordó presentar los problemas que preocupan a los doctores a una junta de mediación, que deberá ofrecer sus recomendaciones dentro de 90 días.

Aunque las mismas no serán de aceptación obligatoria, puede esperarse que representaran un intento honesto de satisfacer las demandas básicas de los psiquiatras, que abarcan las áreas de administración, clínica y enseñanza, e incluyen a una mejor seguridad en el trabajo, representación legal de los especialistas y el establecimiento de un mecanismo para considerar las preocupaciones cotidianas sobre las condiciones de trabajo de los miembros de la Asociación del Personal Médico de los Hospitales Psiquiátricos y Hospitales Escuela de Ontario (OPHHSMS).

El hecho de que los psiquiatras hayan tenido que insistir con una medida extrema como la huelga contra el gobierno provincial para que se prestara atención a sus demandas de un trato más equitativo es un mal precedente para cualquier posibilidad de acuerdo acerca del Proyecto de Ley 94, que impediría que los médicos cobren honorarios superiores a los establecidos por el sistema provincial de seguro de salud (OHIP).

Según el proyecto, los doctores podrán retirarse de la cobertura del OHIP, pero no se les permitirá cobrar por encima de los honorarios fijados por éste. Los que opten por una facturación que supere tales límites, se harían pasibles de multas de hasta 10.000 dólares.

La Asociación Médica de Ontario (OMA) está desarrollando una activa campaña contra la que considera como una injusticia de parte del gobierno Liberal del Premier David Peterson, mientras que desde Queen's Park ha arreciado el contraataque, caracterizado por numerosos ejemplos de las llamadas " historias de horror " acerca de pacientes privados de la necesaria atención médica debido a la sobre-facturación de los médicos.

El potencial de acuerdo yace en que el cuerpo encargado de la fijación de los honorarios de OHIP cuente con una representación de la OMA, a cambio de que la organización acepte el principio de la universalidad de acceso a los servicios médicos.

Pero, por ahora, el sentido común sigue ausente en este enfrentamiento, con los Liberales continuando en el papel de paladines de la salud del pueblo, mientras que la OMA persiste en su oposición a cobrar lo que fije OHIP, aunque así se encierre en una postura indefendible : la de implicar que los servicios médicos son similares a los de los profesionales de otras áreas.

Con el sistema de OHIP, cada residente de la provincia puede esperar que recibirá servicios médicos cuando los requiera, en lugar de tener que depender de sus propios fondos o la caridad del médico al que concurra, para que no le cobre porque no tiene el suficiente dinero como para pagarle.

Este logro es valioso y es percibido como tal por la mayoría de los Ontarianos, porque la idea de verificar la vigencia de las leyes del mercado libre o la existencia del sentido humanitario de sus médicos en momentos en que ellos, sus parientes o amigos padecen enfermedades no tiene sentido.

Así las cosas, hoy comienza en Toronto Metropolitana la aplicación de una nueva táctica de lucha de la OMA contra la cancelación de la sobre-facturación de honorarios, la llamada " Semana de la Accesibilidad a la Asistencia Médica".

Los desafortunados que deban concurrir a los consultorios de sus médicos en el curso de la misma se hallarán con un desusado activismo en caso de contar con un doctor que sea firme partidario de la postura de la organización. Luego de brindarles tratamiento, los médicos les explicarán los problemas que perciben en el Proyecto de Ley 94, pidiéndoles que se unan a su lucha contra el gobierno Liberal.

El valor terapeútico de tal activismo parece dudoso, incorporando como hace tensiones inapropiadas a la especial relación entre el paciente y su médico. Em Metro Toronto hay unos 5.000 médicos, aproximadamente el 20 % de los cuales ha " optado por estar fuera " de los honorarios fijados por OHIP, de manera que no pocos pacientes habran de ser víctimas del activismo de sus médicos.

La postura de lucha de los médicos es que las deficiencias actuales en la prestación de servicios en hospitales del gobierno provincial son sintomáticas de lo que ocurrirá si todos los doctores deben someterse a los dictados de OHIP sobre sus honorarios.

Los doctores quieren, asimismo, que cualquier paciente que perciba alguna demora en la atención médica hospitalaria se queje de ello al Diputado provincial de su distrito, sugiriendo también que los parientes de los enfermos lo hagan cuando estos no puedan quejarse por si mismos.

Estas tácticas de los médicos indican que no reconocen el hecho básico de que el gobierno del Sr. Peterson llegó al poder porque cuenta con el respaldo de la población, y que cuenta con un mandato válido para hacer lo que está haciendo.

Queen's Park, por su parte, debería reconocer que la OMA puede tener preocupaciones legítimas acerca del curso en que se está encaminando a su profesión y la prestación de servicios médicos en general.

Una moratoria en la aprobación del Proyecto de Ley 94 y la selección de una junta de revisión mutualmente satisfactoria para analizar los honorarios médicos parecen esenciales para calmar los ánimos y llegar a una solución equitativa.

LA COMUNIDAD EUROPEA EL MAYOR PRODUCTOR DE LIBROS DEL *MUNDO*

Por Heinz Peter Dietrich.

BRUSELAS .- Aunque ya es el mayor productor de libros del mundo, la Comunidad Europea (CE) considera la posibilidad de traducir un mayor número de obras a fin de difundir el patrimonio de sus 12 estados miembros a través de las barreras linguísticas.

Se trata de permitir que los 250 millones de lectores potenciales de la Comunidad tengan acceso en su propia lengua por lo menos a algunas de las obras maestras literarias o científicas escritas en otras lenguas europeas.

Los estados miembros apoyan en principio esa iniciativa aunque algunos no han demostrado mucho entusiasmo por una propuesta presentada por la comisión ejecutiva sobre el empleo de fondos públicos nacionales y de la CE para subsidiar esas traduciones.

"Algunos gobiernos temen tambien que la remoción de las barreras linguísticas y otras cómo la de la censura puedan desencadenar un aluvión de publicaciones extranjeras capaces de diludir la identidad nacional", dijo un funcionario de la CE.

Uno de ellos es Dinamarca, que quiere precaverse contra toda influencia extranjera indebida y la profundamente católica, Irlanda que quiere mantener la pornografía a distancia.

El Ministro de Cultura francés Jack Lang considera esta campaña para aumentar el número de las traducciones dentro de Europa como parte de una lucha contra la influencia norteamericana, que ya ha librado en la televisión y otros campos culturales.

Francia, que se destaca entre las naciones europeas por sus subsidios a las artes, propuso en diciembre en una reunión de Ministros de Cultura que la CE proveyera hasta 7,5 millones de dólares anuales para solventar las traducciones, financiando una cuarta parte del costo de edición.

Alemania Federal, Dinamarca y Francia ya subsidian parte del costo de las traducciones que consideran de interés nacional. Pero Francia ha dicho que eso no basta y que se necesitan mayores esfuerzos especialmente en el campo científico y tecnológico.

La Comunidad produce unos 250.000 títulos anuales, casi la mitad de la edición mundial, pero un libro generalmente se vende solo en las regiones que hablan la lengua en la que está escrito.

Las últimas estadísticas disponibles mostraron que unos 13.400 libros fueron traducidos a otras lenguas de la CE. De ellos, poco más de un tercio eran técnicos o científicos y el 60 por ciento obras literarias.

Los libros escritos en inglés y español gozan de cierto acceso a los mercados de América del Norte y el Sur, pero la distribución a traves de las fronteras europeas queda principalmente restringida a las áreas linguísticas.

Hay tres grandes áreas linguísticas en la Comunidad que no se corresponden ni con el amplio mercado previsto para el tratado fundacional del grupo para los artículos de consumo masivo ni con los marcados nacionales.

Se habla inglés en Gran Bretaña e Irlanda, holandés en Holanda y el norte de Bélgica y francés en Francia y partes de Bélgica.

Esto no incluye las regiones donde una pequeña minoría habla en lo que es tambien la lengua oficial de otro estado miembro.

Por ejemplo, unas 60.000 personas de las regiones fronterizas belgas hablan alemán y en la región germanofederal de Schleswig fronteriza con Dinamarca se habla danés.

Dentro de estas áreas linguísticas, el comercio de libros es desequilibrado y los países grandes exportan más títulos a los más pequeños.

Bélgica es la única nación que supo revertir la tendencia, al publicar casi la mitad de los albumes de historietas que se venden en Francia, dice la comisión.

Pero los diplomáticos de la Comunidad temen que más traducciones y una mayor distribución de libros a traves de las fronteras pueda alimentar una disputa comercial entre los estados de la Comunidad sobre los niveles de precios.

La mayoría de los estados miembros de la CE tienen sistemas segun los cuales el editor fija el precio de tapa de modo que los pequeños libreros no se ven marginados del negocio por las grandes cadenas que aplican descuentos.

Pero los comerciantes pueden burlar el sistema por ejempo comprando barato un libro francés en Bélgica y reexportandolo a Francia para venderlo con descuento, lo que pone en conflicto las reglas de la CE sobre competencia y libre movimiento de mercaderías.

Serían los pequeños libreros los afectados si las grandes tiendas en cadena comenzaran a vender libros reimportados traducidos en otros estados miembros de la Comunidad, dijeron.

Tambien podrían surgir problemas con la variación de los precios debido a los distintos niveles de impuestos cargados sobre la venta de libros, que van desde cero en Gran Bretaña e Irlanda al 22 por ciento en Dinamarca.

Pero funcionarios de la comisión dijeron que un mayor número de traducciones podría aumentar la competencia y tambien daría a los autores que escriben en una lengua menor una mayor oportunidad de fama internacional y prosperidad.

"Europa no es solo el mercado común. Apoyar las traducciones significa abrir diferentes culturas a otras personas. Esta fue una de las ideas que estuvieron detrás de la fundación de la Comunidad Europea", dijo un funcionario.

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editor MIGUEL RAKIEWICZ

Administración NICOLAS ROS, MIRTA MINO

Computadoras JORGE LEON

Artes Gráficas MAURICIO URUEÑA

Columnistas JUAN ORELLANA, OSVALDO ESCOBAR, R.H.C.

Fuentes Informativas REUTER AP, PRENSA ASOCIADA

Todas las columnas, articulos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.

Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier articulo inédito o aviso publicitario.

Todos los avisos publicitarios, fotografías y textos publicados son de exclusiva propiedad de El Popular. Reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.

Second Class Mail No.2553.
Postage Paid at Toronto.
Published Monday, Wednesday, Friday Saturday.

All Rights Reserved. Derechos Reservados 1985

2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

DEMANDARAN SOLUCIONES PARA REFUGIADOS

TORONTO - El Comité de Asuntos de los Refugiados (TRAC) ha organizado un acto público para el viernes 4 de abril a las 5:30 pm en el que se demandará una solución para los refugiados que no han recibido todavía una respuesta definitva sobre sus casos.

El evento, a celebrarse frente a la Municipalidad de Toronto (Queen y Bay), cuenta también con el apoyo de instituciones como el Congreso Hispano Canadiense, Amnistía Internacional e Iglesias de Toronto.

Los organizadores subrayan que la situación de los refugiados es crítica, porque muchos de ellos están siendo deportados después de permanecer en Canada durante cinco o más años. " Familias enteras se encuentran en peligro de ser deportadas a la brevedad ", dijo un vocero.

El 30 de marzo a las 9:30 am se efectuará una reunión preparatoria para la demostración en el Northwood Community Center (15 Clubhouse, Downsview), invitándose a los refugiados y sus familias a que concurran a la misma.

Por mayores detalles, llamar al 746-7878, 275-4275 ó 625-0682.

RESULTADOS DE LA LOTERIA

TORONTO - En el sorteo sabatino de la loteria LOTTARIO, resultó ganadora la combinación 1, 18, 22, 28, 33 y 34, con el 26 como número extra. El premio Early Bird correspondió a la combinación 7, 8, 22 y 26.

El pozo de la loteria LOTTO 6/49 fue para la combinación 5, 8, 17, 20, 21 y 42, con el 44 como número extra.

12.000 VACANTES PARA EL CENSO

TORONTO - Estadísticas de Canadá informó que cuenta con 12.000 vacantes para Representantes del Censo en Ontario, quienes contactarán a más de 3 millones de familias de la provincia para asegurar que han recibido y completado sus formularios del censo.

El Día del Censo es el 3 de Junio, pero los Representantes comenzaran a trabajar a mediados de mayo y continuaran haciéndolo el fin de junio.

Se estima que ellos promediaran una paga equivalente a 7.30 dólares la hora, totalizando entre 600 y 800 dólares por cinco semanas de trabajo.

Los interesados en estos puestos temporarios pueden solicitarlos hasta el 11 de abril en los Centros de Empleo de Canada de su zona. Los jóvenes de entre 18 y 24 años de edad tendrán prioridad para conseguir los empleos.

Conocer otros idiomas además del Inglés o Francés es ventajoso.

WILLIAM JAIRO CAMACHO

SOSPECHOSO EN ESTADO GRAVE

TORONTO - Un residente de North York se halla aún en estado grave luego de recibir un balazo durante la lucha por un gran cuchillo de caza que habia sido sostenido contra la garganta de una mujer.

La policia informó que el Agente Roger Moreau disparó un tiro mientras él y una mujer Agente Auxiliar luchaban por liberar a la aterrorizada mujer, quien se hallaba yaciendo sobre el asiento delantero de un auto con el sospechoso encima suyo.

La bala policial impacto a William Jairo Camacho, de 25 años de edad y domiciliado en Driftwood Avenues, en la parte superior izquierda del pecho, rebotó en sus costillas y salió por su flanco derecho. El proyectil fue hallado en sus ropas en el Hospital Humber Memorial.

Según la policia, el incidente comenzó alrededor de las 8 am del sábado en la playa de estacionamiento tras un edificio de Keele St., Downsview.

La mujer agredida, Elizabeth Hurtado, de 28 años y domiciliada en Keele St., fue enfrentada por un ex-novio cuando salia rumbo a su trabajo en una tienda de productos deportivos.

Según declaraciones de la Srta. Hurtado, su madre vió lo que ocurria y llamó a la policia.

El Agente Moreau y la mujer Agente Auxiliar vieron al hombre y la mujer discutiendo junto a la puerta abierta del pequeño auto blanco de ella, y cuando el sospechoso vió a los policias extrajo un cuchillo de caza, de hoja pesada y unas 6 pulgadas de longitud.

Cuando Moreau se le acercó para tratar de hablarle, el sospechoso empujó a la mujer encima del asiento delantero del auto, saltó encima de ella y amenazó con matarla, dijo un vocero policial.

El tiro fue disparado cuando los agentes no pudieron liberarla y temieron que seria muerta o gravemente herida.

El Sr. Camacho, quien se encuentra desempleado, ha sido acusado de amenazar de muerte, agresión, y posesión de un arma peligrosa.

La Srta. Hurtado dijo que habia estado en la Corte Provincial de North York el viernes, para procurar una orden judicial que impidiera que su ex-novio por dos años y medio la siguiera y molestara con llamadas telefónicas.

" Dijeron que yo no tenia suficiente evidencia (como para justificar una orden judicial)", señaló.

TORONTO - Luego de un incidente en el que un sospechoso la habría amenazado con apuñalarla, ELIZABETH HURTADO, de 28 años, abraza a su madre, Aurora, quien llamó a la policía cuando -dijo- vió al ex-novio de Elizabeth siguiéndola.

PRODUCTOS DE SUDAMERICA
BARATOS
CAFE EXPRESO
TODA CLASE DE COMIDAS
HABLAMOS ESPAÑOL
ST.CLAIR VARIETY
1678 DUFFERIN ST. 654-9763

BLIZZARD
Escuela de Manejo 626-8185
No deje que cualquiera le enseñe a manejar, aprenda con los profesionales.
Con solo $65. le garantizamos que obtendrá en español su permiso para aprender a conducir.
TORONTO NORTH YORK MISSISSAUGA
No deje para mañana ! 626-8185

AYALA ENTERPRISES
INCOME TAX CONSULTANTS
Con conocimientos avanzados en la Universidad de York y el voto popular de nuestro medio ambiente, han caracterizado nuestra oficina como el mejor intérprete de su tranquilidad, seguridad y estabilidad en sus finanzas; además servicios completos de contabilidad y teneduría de libros.
Abierto todos los días, inclusive domingos para su conveniencia, de 9 am. a 9 pm.
T: 653-5825
9 Crang Ave. Oakwood y St. Clair.

A LOS LECTORES Y ANUNCIANTES:

EL POPULAR PUBLICARA
★ EL MIERCOLES ★
SU EDICION DEL
VIERNES SANTO
★ ¡ADELANTE SUS ANUNCIOS! ★

CLASSIC CUTS (Unisex)
AHORA EN DOS LOCALIDADES PARA SERVIRLE MEJOR

1344 St.Clair Ave W.
Tel:653-1102
825 Bloor St. W.
Tel:532-8696
Hablamos Español
Especializados en los últimos Cortes de moda, Permanente Tintes, Hennas, Manicures.
OFERTA ESPECIAL
Corte....$6.00
Abierto de Lunes a Viernes de 9 AM. a 9 PM.
Sábados de 9 AM. a 6 PM.

ASESINADO EN HONDURAS

TEGUCIGALPA, Honduras - Un sacerdote Católico que habia estado trabajando en Honduras durante más de dos décadas fue torturado y muerto por " subversivos ", informó la policía.

La vocera policial Teniente María Luisa Borjas dijo que el Padre William Arsenault, de 54 años de edad, fue muerto de un tiro en la espalda en el pueblo de Zamoranito, al Este de Tegucigalpa.

La Tte. Borjas dijo que Arsenault, originario de Quebec, fue primero torturado por dos subversivos (un término usado generalmente por el gobierno para insurgentes izquierdistas).

Funcionarios eclesiásticos dijeron que el cadáver del Padre Arsenault sería trasladado por vía aérea a Canada para su entierro.

El sacerdote arribó a Honduras en 1965, dijeron los voceros, desempeñandose activamente en Caritas, una organización caritativa Católica, siendo asimismo Asistente del Director de un centro de rehabilitación de niños.

IRMA QUINTANA
SE COMPLACE EN ANUNCIAR A SUS CLIENTES Y AMIGOS QUE A PARTIR DE LA FECHA LOS ATENDERA EN
DELTA TRAVEL
170 Bloor St. W. of. 414
962-3471

PODRA VOLVER A QUEJARSE DEL HUMO

OTTAWA - Al portador de equipajes de Air Canada Alberto Timpauer debe dársele una segunda audiencia acerca de su queja de que los fumadores en su lugar de trabajo ponen " en peligro inminente " a su salud.

La Corte Federal de Apelaciones también decidió que a Timpauer se le habia negado la justicia natural cuando la Junta de Relaciones Laborales de Canada negó validez a su queja y rechazó su pedido de que se llamara al médico de su familia y especialista en alergias como testigo experto.

Timpauer dijo a la Junta que el humo de cigarrillo le produce mucus liquido en la nariz y le causa dolores de cabeza.

Cuando arribó a trabajar el 28 de enero de 1985, " el mal olor del humo de cigarro" salia de la oficina del supervisor, testificó.

" Luego de él olió el humo del cigarro, alguien encendió un cigarrillo en su presencia", dijo la Junta.

OTTAWA USARIA LA RCMP PARA BUSCAR MILLONES DE MARCOS

OTTAWA - La RCMP podria ser la clave para hallar los millones de dólares que, se cree, habria invertido en Canada el ex-Presidente filipino Ferdinand Marcos, dijo una vocera del Movimiento Nino Aquino.

" Si el gobierno filipino lo pide, y el gobierno Canadiense coopera, la mitad de la batalla estará ganada", señaló Cora Baron, recomendada para encabezar la investigación de los fondos de Marcos en el Este de Canada.

La Sra. Baron respondia a la sugerencia del Ministro de Relaciones Exteriores Joseph Clark de que Canada podria usar a la RCMP para asistir en la buusqueda del dinero invertido aqui por Marcos.

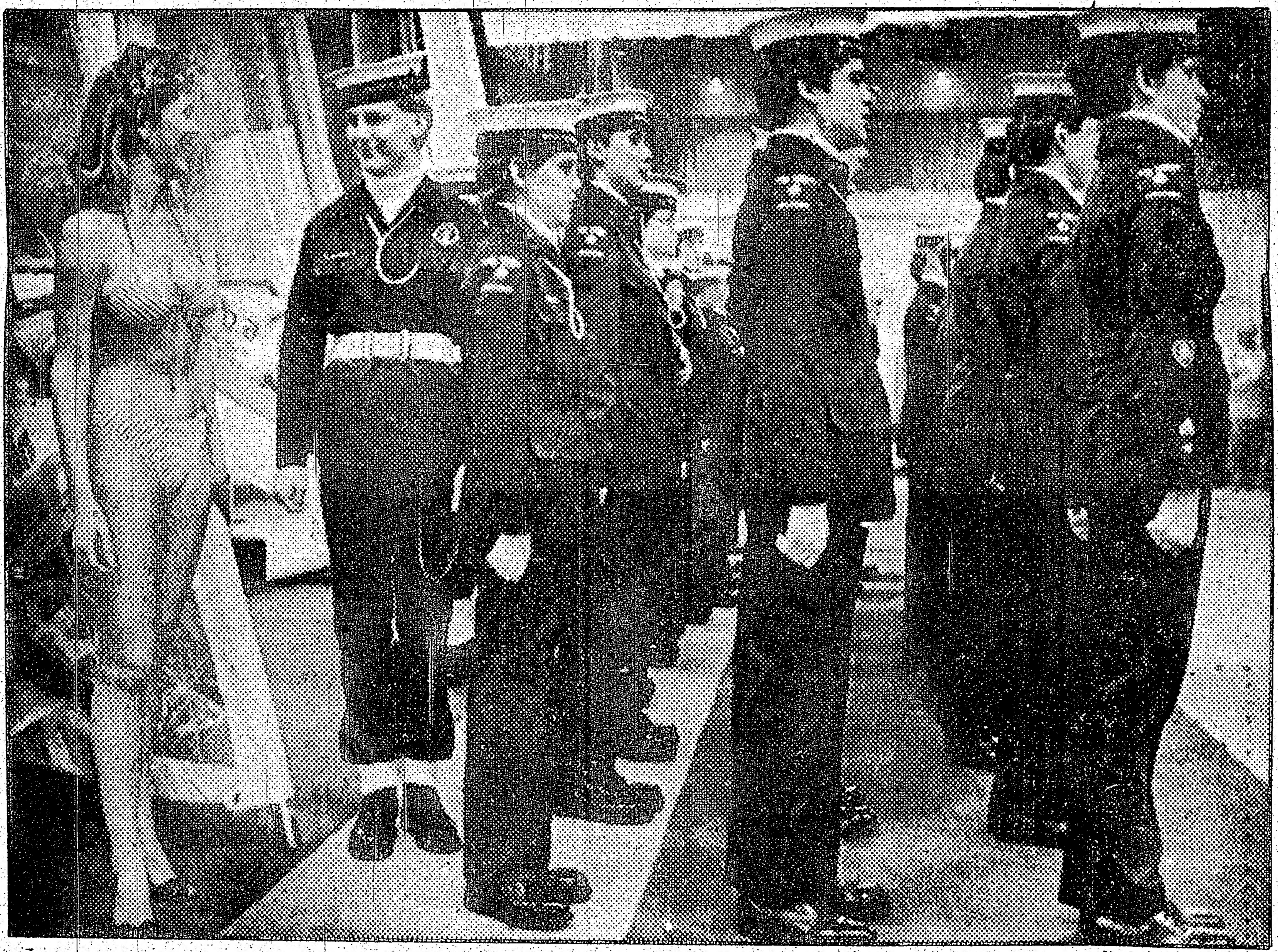
El Sr. Clark dijo que consideraria " todos los precedentes " de tal medida si el gobierno de la Presidenta Corazón Aquino pide ayuda en la ubicación de los fondos invertidos ilegalmente por su depuesto predecesor.

TEOLOGO DEL VATICANO HABLARA EN TORONTO

TORONTO - La relación entre el teólogo y la Iglesia Católica será el tema de una conferencia que pronunciará el 14 de abril en Toronto el Cardenal Joseph Ratzinger, uno de los funcionarios más altos del Vaticano y su más prominente teólogo.

El Cardenal Alemán lidera la Congregación para la Doctrina de la Fé del Vaticano, que supervisa la ortodoxia doctrinaria de los Católicos, y debido a ello se lo considera como uno de los hombre más influyentes de la Curia Romana, la burocracia central de la Iglesia.

Ratzinger ha criticado a los teólogos de la Teologia de la Liberación, considerándoselo parte de la rama Conservadora de la Iglesia.



LONDON, Ontario - En el curso de una ceremonia de los Cadetes Navales Reales de Canada, el Cadete Duncan MacKinnon, de 18 años, sonrie a Lorinda Mabee, también de 18 años y estudiante de la Universidad de Western Ontario, quien acababa de ganar el Primer Premio de un concurso de bikinis en la Exhibición Internacional de los Botes.

"EL GUSANITO" EN TORONTO

TORONTO - El Teatro Taller y Producciones Gusanito se ha establecido en Toronto para desarrollar aqui su actividad artistica y educativa, anunció su Director General, Mauricio Rivera.

" Los personajes de nuestra producción 'El Gusanito Pirolón y Sus Amigos' fueron creados en El Salvador, trascendiendo al área Centroamericana, los EE.UU., y últimamente a la ciudad de Toronto, donde hemos presentado nuestras obras en instituciones humanitarias como la Scott Mission, el Working Women Community Centre, el Catholic Immigration Bureau y otras", explicó Rivera.

Ahora, nos ponemos a la orden de los hispanos para servirlos " con nuestros espectáculos especiales de titeres y nuestros originales personajes", dijo, indicando que ellos pueden contribuir a alegrar fiestas y eventos de todo tipo.

El Teatro Taller Gusanito se halla en 4 Kinsdale Blvd., Nº B-6, Etobicoke, teléfono 259-5146.

MUERE EN TIROTEO MEXICANO

WINNIPEG, Manitoba - Un residente de Winnipeg resultó muerto a balazos en Puerto Vallarta, México, durante una batalla a mano armada en una discoteca.

Danny Douglas Clark, de 24 años de edad, quien se hallaba en su primera vacación fuera de Manitoba, resultó atrapado en el fuego cruzado entre tres Mexicanos y empleados del local nocturno, dijo Nigel Thompson, funcionario de la Embajada de Canada.

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril
Dará a conocer enfáticamente lo que piensa, y podría hallar que no todos gustaran de lo que diga.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo
Si no puede evitar opinar sobre los seres queridos u obras creativas, procure acentuar lo positivo.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio
Podria tener un duelo verbal debido a cuestiones familiares o de bienes raices. Sea equitativo.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio
Lo aguardan nuevas menos que placenteras sobre la salud, el trabajo o los viajes.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto
Problemas de dinero podria causarles tensiones o depresión. Proteja una relación personal.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Una idea que cree brillante no es recibida con alborozo por los demás. Irritaciones en el hogar.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre
Una distracción secundaria pero inevitable obstaculizará el avance cotidiano en el trabajo.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Los tratos con amigos o grupos se volverán una carga pesada. Evite los tópicos deprimentes.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Posibilidad de un conflicto entre sus responsabilidades laborales y personales. Tensiones en la pareja.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero
Distracciones sutiles o puntos de vista provocativos afectaran los resultados de su labor.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero
No antagonice a un amigo con sus criticas por dinero. La vida social requerirá de más fondos.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo
Ajustes deprimentes en una cuestión de negocios o en la pareja. Busque soluciones razonables.

a touch of class
Salon Unisex
Especiales
Los mejores precios
El mejor servicio
Peinados. Cortes.
Permanentes.
Tinturas.
Uñas postizas.

HENNA $24
ESTUDIANTES...
Corte y Estilo $12.
Mechitas $25.
858 Bloor St. W. Toronto, Ontario Tel. 532-5645
En el centro de la comunidad

CHIN RADIO INTERNATIONAL
EN 1540 A.M. y 100.7 F.M.
Presenta su CITA RADIAL CON
"DIMENSION '85"
Todos los dias de la semana de 6:15 pm. a 8 pm. en el 1540 AM de su dial.
Informes de Nora Angelica, Fernando Valladares José Negrete

PRODUCCION FERNANDO TOLEDO

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Dará a conocer enfáticamente lo que piensa, y podría hallar que no todos gustaran de lo que diga.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Si no puede evitar opinar sobre los seres queridos u obras creativas, procure acentuar lo positivo.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Podría tener un duelo verbal debido a cuestiones familiares o de bienes raíces. Sea equitativo.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Lo aguardan nuevas menos que placenteras sobre la salud, el trabajo o los viajes.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Problemas de dinero podría causarles tensiones o depresión. Proteja una relación personal.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Una idea que cree brillante no es recibida con alborozo por los demás. Irritaciones en el hogar.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Una distracción secundaria pero inevitable obstaculizará el avance cotidiano en el trabajo.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Los tratos con amigos o grupos se volverán una carga pesada. Evite los tópicos deprimentes.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Posibilidad de un conflicto entre sus responsabilidades laborales y personales. Tensiones en la pareja.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Distracciones sutiles o puntos de vista provocativos afectaran los resultados de su labor.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

No antagonice a un amigo con sus criticas por dinero. La vida social requerirá de más fondos.

PISCIS
Del 20 de febrerc al 20 de marzo

Ajustes deprimentes en una cuestión de negocios o en la pareja. Busque soluciones razonables.

PORTOVIEJO CORONO A SU REINA MARIBEL I

Orquesta Los Latinos con sus cantantes Bernal y Gomez.

Maribel I reina entrante, recibe la capa de Beatriz I, reina saliente.

En un lleno total en el Driftwood Comunnity Centre el club deportivo Portoviejo el sábado pasado coronó a su nueva soberana Maribel I. Beatriz I, la Reina saliente fue la encargada de ceñir la banda y la corona de su majestad Maribel I, mientras que Arturo Nieto tuvo a su cargo la exhaltación, de quién será la encargada de regir los destinos de esta pujante institución.

Tal como estaba programado se llevó a cabo un duelo musical con las orquestas Los Latinos y Onda Latina.

Estos dos grupos musicales vienen mejorando considerablemente, así lo demuestra la gran cantidad de público que repletó el recinto y que bailó entusiastamente hasta cerca de las dos de la madrugada, con el ritmo caliente de Bernal, Gomez y Mero.

Jorge Lenin Vargas Coordinador de Portoviejo se mostró muy satisfecho con esta respuesta de la comunidad al expresarnos: "Este apoyo que nos ha mostrado la comunidad nos hace sentir orgullosos, al mismo tiempo que nos compromete a redoblar nuestros esfuerzos por continuar con nuestra institución por el camino del franco progreso y que a la vez organicemos veladas de la categoria de esta, para que el público se divierta como se lo merece".

Completando la tripleta musical de esta coronación de la Reina Maribel I, de Lorena Renjifo Señorita Deportes y Carolina Vicente Señorita Simpatía; estuvo la discoteca de Rey Trujillo el "Rey del Ritmo", que el próximo sábado estará complementando a la orquesta Fantasia en el espectáculo esperado por todos. La Chica del Año.

Alberto Elmir de Telelatino entrega un ramo de flores a la reina saliente.

Orquesta Onda Latina con sus cantantes Quiroz y Mero.

Una panorámica de las Reinas y sus respectivos Caballeros, durante la exhaltación de Arturo Nieto.

A LOS ABUELOS...CON CARIÑO

Por R.H.C.

Hay veces que por circunstancias de la vida se llega a una edad ya madura y por seguir tras los hijos, uno deja su terruño para estar al lado de ellos y aquellos que estan casados, para estar juntos a sus nietos.

En si hay muchas familias que estando aquí, en Toronto y teniendo a sus padres a miles de kilómetros de distancia solos, resolvieron traerlos al lado suyo para que disfruten de una vejez junto a sus nietos y en si para estar la familia unida.

En algunos abuelos o quien sabe en todo ellos el cambio de vida a una edad determinada les resulta dificil adaptarse al sistema en el que actualmente vivimos.

La lengua que no se logra entender o se hace muy dificil aprenderla, los hijos trabajan y la mayoria de las veces se hace dificil sacar a papá o a mamá de paseo y solo no pueden ir ya que ellos no conocen muy bien las calles o queda muy lejos la familia que se pueda visitar.

Llegan momentos de depresiones cuando se recuerda con nostalgia la casita donde vivian, las charlas con los vecinos o las compras en el almacén "de don Pedro o en la carnincería de don Juan o los regateos que hacian en las ferias comprando las verduras o otros comestibles".

Tambien es lamentable ver cuando se llega a una edad y estar solo, no tener amigos, gente de su edad para conversar de esas cosas vividas y ahí también llega ese "dolor de cabeza de los hijos" por no saber que hacer. Ellos saben perfectamente que los "viejos" teniendo todo, teniendo a sus hijos, a sus nietos al lado de ellos, llega el día que todas esas cosas no los conforman porque todo se transformó en una rutina, de todos los días iguales no hay nada diferente y hasta algunos de ellos la vida no les importa nada, viven, vegetan, en una palabra no quieren saber más nada.

Ahora usted lector me preguntará. ¿A que viene todo esto?.

Yo le voy a contestar y es algo tan hermoso lo que viví que hasta me era imposible creerlo...Ayer domingo me vi RODEADO DE 40 JOVENES ABUELOS, de compartir por unas horas sus alegrías, SUS GANAS LOCAS DE AMOR A LA VIDA, de compartir sus charlas y escuchar cosas de sus vidas, del amor a sus hijos, de querer a este país, PERO SOBRE TODAS LAS COSAS, sentir QUE ESTABAN, DISFRUTANDO Y COMPARTIENDO MOMENTOS LINDOS Y FELICES TODOS JUNTOS...si hasta se me hacia dificil irme de ese lugar porque esa hora que yo pase ahí, creo que fueron sesenta minutos que muy dificil se me va hacer olvidar. Ver cuarenta "abuelos" que se reunen en un lugar de Mississauga todos los domingos, donde bailan, charlan, comparten las comidas y en si viven un clima de verdadera camaraderia.

Si amigo lector, le estoy hablando de "LA CASA DE LOS ABUELOS DE MISSISSAUGA", de una casita llena de amor y en lo cual tambien ellos me hablaron que desean tener más abuelos con ellos...que quieren que no sean cuarenta, quieren que sean muchos más, que no se sientan solos, que en Mississauga hay una casita donde los abuelos, aquellos que quieran venir se van a sentir alegres y felices, donde tendrán manos fraternas, donde el dolor y la soledad se cura con el amor y las alegrias y a todos aquellos que tienen a sus padres que lo traigan, que conozcan "La Casa de los Abuelos", que ésta casa que reune hoy a cuarenta jóvenes abuelos y abuelas vaya creciendo con el tiempo y que en un futuro sea una institución que vele por todos los abuelitos hispanos.

"LA CASA DE LOS ABUELOS DE MISSISSAUGA" tiene una nueva comisión y está conformada por:

Presidente, Elsa Folch.

Vice-Presidente, Marta Catalán.

Secretaria, Blanca Barreto.

Tesorero, Rosa Fosaroly.

Vocal, Elsa Romero.

Vocal, Lucy Amaroly.

Vocal, Dino Viano.

Actualmente "La Casa de los Abuelos" se halla abocada en la preparación de paseos por diversos puntos de la ciudad, como así en el verano picnics con asados y un sin fin de distracciones como así programar fiestas.

Para terminar si usted señor quiere que sus padres conozcan lo lindo de la "Casa de los Abuelos" o si usted abuelo tambien está leyendo y quiere ingresar al grupo puede llamar sin ningún compromiso al teléfono 247-1879, Sra. Elsa o al 279-7659, Sra. Blanca y recuerde abuelito que la vida es hermosa en todas sus manifestaciones y edades, solamente hay que saber vivirla y en Mississauga hay 40 "jóvenes" abuelos y abuelas para compartir con usted LO LINDO DE LA VIDA...AMISTAD, AMOR Y ALEGRIA...¿NO LE PARECE?.

GRUPO TRADICION SE PRESENTO EN EL CITY HALL

Con el motivo de la llegada de Semana Santa en el lobby del City Hall de Toronto se llevó a cabo el día de ayer como todos los años un festival con la participación de 20 países de distintas partes del mundo y ayer por primera vez participó un grupo compuesto por latinoamericanos, el "grupo de baile Tradición".

Esta singular muestra en si no fue para mostrar al cuantioso público que se dió cita en el City Hall la parte bailable folklórica de los diversos grupos etnicos que lo reprentaban, si no fue para mostrar como se festeja la Semana Santa, sus atuendos típicos y comidas.

Para ello en cada Stan o mesa, se hallaban cubiertas con comidas y sus diferentes símbolos que representan para esas naciones católicas que celebran la Semana Santa.

Es loable destacar la participación del grupo "Tradición" y en lo cual exhibian también su mesa con las comidas típicas Argentinas como así tambien diversos elementos que usa el gaucho en Las Pampas de dicho país. Todos ellos ataviados con ropas de origen del lugar como así tambien las damas con sus ropas de paisana.

En la parte artística deleitó a los concurrentes un duo llamado "Alma de los Andes" y cuyos integrantes son parte de "Maíz Verde" y que hicieron las delicias de una concurrencia canadiense con el sonar de los diferentes instrumentos autóctonos del acervo folklórico andino, que ejecutaron con gran maestría.

Por otra parte el grupo folklórico "Tradición" muy pronto cumple sus tres años de vida y que junto con el grupo "Brisas Folklóricas" que cumple un año lo celebrarán juntos en una gran fiesta programada para el mes entrante. (Para El Popular Por R.H.C.).

AGRADECIMIENTO

FAMILIA GONZALEZ VARAS

Hace llegar a todos los amigos e instituciones que nos acompañaron en los momentos de dolor, ante la irreparable pérdida de nuestro deudo, el Sr.

VICTOR GONZALEZ VARAS

Q.E.P.D.

NUESTROS MAS PROFUNDOS AGRADECIMIENTOS POR TAN NOBLE ACTITUD

LA FAMILIA

CHILE 79 SOCCER CLUB

AGRADECIMIENTOS

A NOMBRE DEL CLUB Y FAMILIAS CONTRERAS Y GONZALEZ

A LAS SIGUIENTES INSTITUCIONES Y CLUBES QUE NOS HICIERON LLEGAR LAS CONDOLENCIAS POR LA IRREPARABLE PERDIDA DEL QUE EN VIDA FUE

VICTOR GONZALES

Q.E.P.D.

C.S.C.D. BARRABASES
6ta. ORGANIZACION CAMPEONATO
INDOOR SOCCER DE C.S.C.D. BARRABASES
Y CLUBES PARTICIPANTES
C.S.C.D. CHILE LINDO
COPA EL POPULAR
LIGA HISPANOCANADIENSE DE FUTBOL INFANTIL
EQUIPO MELINKA
CLUB MONTEVIDEO VALPARAISO-CHILE
AUSTRAL TRAVEL
CERTIFIED BRAKE CO.
PERSONAL ADMINISTRATIVO EL POPULAR
DIRECTOR NUEVO DIARIO Y
COMUNIDAD LATINA

EL DIRECTORIO

TORONTO, MARZO 1986, CANADA

CASI 10 ADQUIR EL EVE

A solo cinco dias del del Año, cerca de un milla han adquirido sus entrac

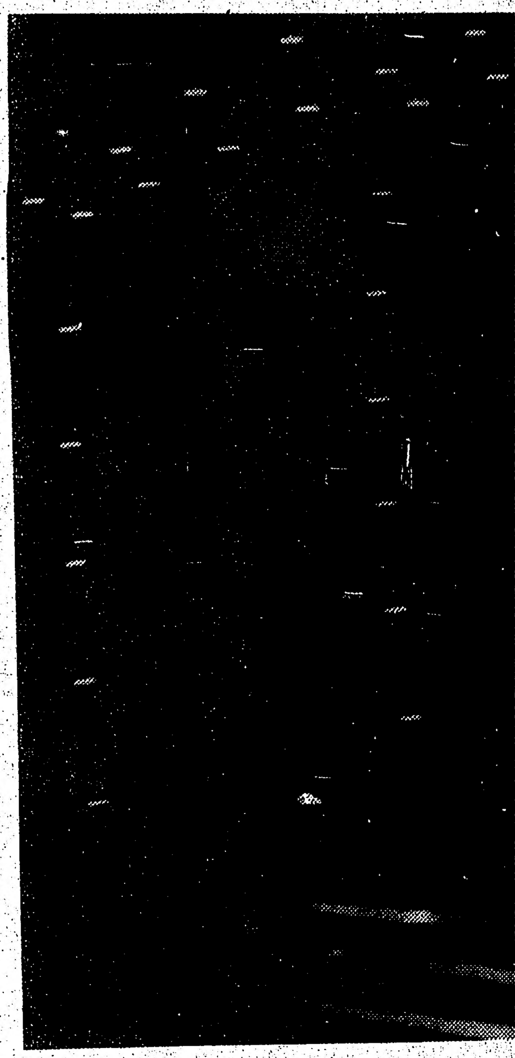
Gran entusiasmo ha nuestra comunidad este curso de belleza que organizando por quinto

Este año el programa s show estelar a cargo d bailarines de Wonderland cuatro damas a las 7:30

El grupo de baile está Trujillo y los varones sor estuvieron bailando en e Miss Canada.

Sergio Trujillo hace elegido por el municipio el "Joven del Año" por su trabajos voluntarios en

Sergio Trujillo muestr flexibilidad en el baile.



Sergio d astronauta

CASI 1000 PERSONAS YA HAN ADQUIRIDO SUS ENTRADAS PARA EL EVENTO DEL AÑO

A solo cinco dias del evento La Chica del Año, cerca de un millar de personas ya han adquirido sus entradas.

Gran entusiasmo ha despertado en nuestra comunidad este tradicional concurso de belleza que El Popular viene organizando por quinto año consecutivo.

Este año el programa se iniciaráa con un show estelar a cargo de un grupo de 8 bailarines de Wonderland, cuatro varones y cuatro damas a las 7:30 P.M.

El grupo de baile está dirigido por Sergio Trujillo y los varones son los mismos que estuvieron bailando en el último concurso Miss Canada.

Sergio Trujillo hace poco tiempo fue elegido por el municipio de Toronto como el "Joven del Año" por su dedicación a los trabajos voluntarios en un centro de rehabilitación infantil. En esa ocasión fue condecorado por el Alcalde de la ciudad.

Ahora Sergio hace noticia como bailarín, trabajo que desarrolla por varios años en Wonderland.

Pero veamos su experiencia en el mundo artístico en orden cronológico. Trabajos desarrollados en el escenario : 1985 Principal bailarín en la obra "Herbie Kids Fundraiser" en el Sheraton Centre, principal bailarín en la obra "Fantasy" de Canada's Wonderland, principal bailarín en la obra "Les ballet Jazz Concert" de Solar Stage.

1984 principal bailarín de la obra "Montrealer's Gala" de Roy Thompson Hall, principal bailarín en la obra "Best of Broadway" de Canada's Wonderland, principal bailarín de "Les Ballet Jazz Concert" en Solar Stage.

1983 principal bailarín "Mary Kay Industrial" en el O' Keefe Centre, principal bailarín "Les Ballet Jazz" en la Galería de Arte de Ontario.

1982 principal bailarín "Rochass of Paris Industrial" en el Simpson Stores.

Trabajos desarrollados para la televisión : 1986 principal bailarín en el video "X Ray Eyes" de Champagne Productions.

1985 principal bailarín en el comercial "Coola Bianca", bailarín en "Million Dollar Sweepstakes".

1984 principal bailarín en el comercial "Energizer's".

1983 bailarín en el comercial "Les Ballet Jazz".

1982 principal bailarín en el comercial "Thrifty's".

Además Sergio está incursionando en el canto y sus profesores han sido Bruce Fisher, Owen Robbins, Don Graves y Mark Furgeson entre otros.

Sus maestros de baile han sido Juan Antonio, Dennis Michaelson, Louis Paquette, Richard Sugarman, George Randolph y Luc Amyot.

Sergio también participa desde hace 5 años en grupos que practican el baile folklórico de Colombia.

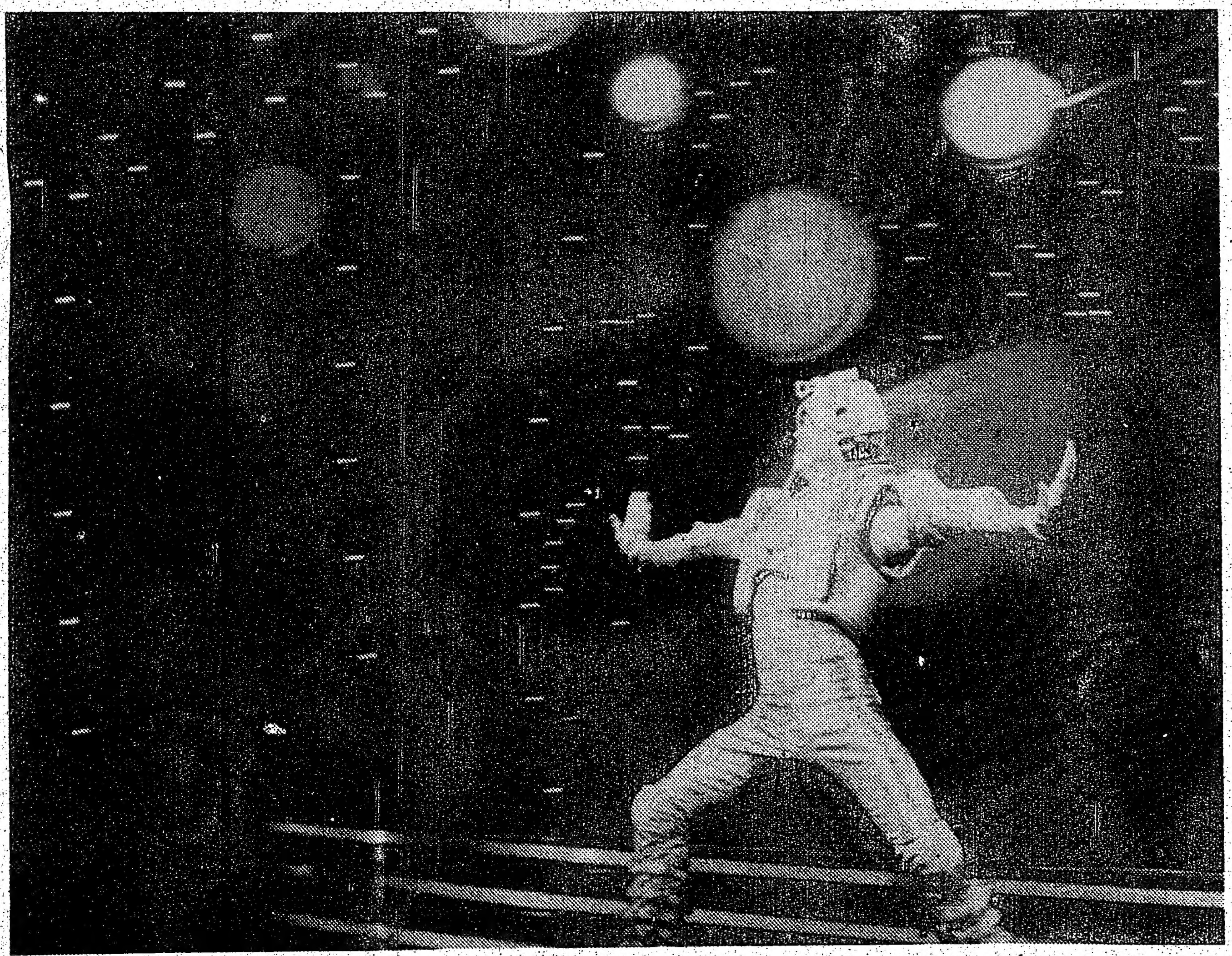
Nuestros lectores tendrán oportunidad de verlo junto a su grupo y también bailando con las participantes al concurso La Chica del Año 1986, el próximo sábado a partir de las 7:30.

Desde ya encarecemos puntualidad, pues debido a lo extenso del programa, este se desarrollará de acuerdo a lo programado.

Sergio Trujillo muestra extraordinaria flexibilidad en el baile.

Patricia Navia será la compañera de Reynaldo Trujillo en la animación del evento del año.

Fernando Naranjo de Video Latino-Filipino, el camarógrafo que estará filmando todos los pormenores del 5º evento La Chica del Año.



Sergio durante un show en que baila de astronauta sobre patines.

Grupo de baile de Sergio Trujillo.

unes 24 de marzo de 1986.

IÑO

Tesorero, Rosa Fosaroly.

Vocal, Elsa Romero.

Vocal, Lucy Amaroly.

Vocal, Dino Viano.

Actualmente "La Casa de los Abuelos" se halla abocada en la preparación de paseos por diversos puntos de la ciudad, como así en el verano picnics con asados y un sin fin de distracciones como así programar fiestas.

Para terminar si usted señor quiere que sus padres conozcan lo lindo de la "Casa de los Abuelos" o si usted abuelo tambien está leyendo y quiere ingresar al grupo puede llamar sin ningún compromiso al teléfono 247-1879, Sra. Elsa o al 279-7659, Sra. Blanca y recuerde abuelito que la vida es hermosa en todas sus manifestaciones y edades, solamente hay que saber vivirla y en Mississauga hay 40 "jóvenes" abuelos y abuelas para compartir con usted LO LINDO DE LA VIDA...AMISTAD, AMOR Y ALEGRIA...¿NO LE PARECE?.

R CLUB
S
FAMILIAS
ZALEZ
CLUBES QUE
LENCIAS POR
EN VIDA FUE
S
ES
PEONATO
BARRABASES
TES
O
R
UTBOL INFANTIL
AISO-CHILE
O.
EL POPULAR
RIO Y
A
DIRECTORIO

MANAGUA - Los Diputados Estadounidenses George Darden, Kenneth Gray, G.V. Montgomery y Sander Levin finalizaron ayer una breve visita a Nicaragua durante la cual conversaron con líderes del gobierno y la oposición. Uno de los legisladores afirmó que Nicaragua " ya es una segunda Cuba ", en referencia a las medidas represivas que les fueron descriptas.

HIJO DE EX ALMIRANTE COLOMBIANO NUEVO JEFE DEL M-19

CARLOS PIZARRO

BOGOTA (Reuter).- El hijo de un ex almirante colombiano asumió el mando del grupo guerrillero Movimiento 19 de Abril (M-19) tras la muerte de uno de los fundadores y máximo líder, Alvaro Fayad, dijo el M-19.

Una declaración enviada a la prensa confirmó informes previos de que Carlos Pizarro encabezaba ahora el movimiento que comentaristas políticos dicen, se embarca en un camino crecientemente militar, marcado por frecuentes y cruentos choques con tropas en el sudoeste de Colombia donde reagrupó sus fuerzas.

Fayad fue ultimado por comandos policiales en un departamento de Bogotá la semana pasada. Pizarro quien proviene de una conocida y respetada familia, ocupaba hasta ahora el segundo cargo de jerarquía en el movimiento guerrillero.

MANIFESTACION EN RECLAMO DE LIBERTAD DE PRENSA EN PARAGUAY

ASUNCION (Reuter).- Unas 100 personas manifestaron el sábado por las calles céntricas de esta capital, reclamando democracia y libertad de prensa, al cumplirse el segundo aniversario de la clausura del diario ABC Color, el de mayor influencia en Paraguay.

Efectivos policiales observaron la manifestación sin interrumpirla. No se produjeron arrestos ni hubo incidentes.

La manifestación partió de la catedral metropolitana, donde el arzobispo de Asunción, Monseñor Ismael Rolón, ofició una misa en favor de la libertad de expresión y tras recorrer 700 metros culminó frente al local del diario con estribillos de protesta.

ABC Color fue cerrado por el gobierno del general Alfredo Stroessner que está en el poder desde hace más de 30 años, "por predicar el odio entre paraguayos" según la resolución del Ministerio del Interior.

Altas autoridades dijeron claramente que no existen indicios de una pronta reapertura del diario.

Aldo Zuccolillo, director de la publicación hasta la clausura, dijo que se mantendrá firme esperando la decisión de reapertura y destacó que los nuevos vientos democráticos que soplan por el cono sur "tarde o temprano traerán la libertad y la democracia a este país".

ORTEGA ADVIERTE SOBRE "VIETNAMIZACION" DE CONFLICTO

MANAGUA (Reuter).- El Presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, formuló un llamamiento en favor de la relización de conversaciones de paz con el Presidente Ronald Reagan, de quien dijo que estaba estableciendo las bases para una guerra como la de Vietnam en América Central.

"Hablaríamos con el cualquier momento...aquí en Managua o en Washington", declaró Ortega durante una reunión de jefes de comites de defensa sandinista que tuvo lugar el sábado aquí.

El Presidente de Nicaragua dijo que Reagan desea intensificar la guerra contra su país mediante un creciente apoyo a los guerrilleros que se conoce popularmente como "contras", cuya pretensión es el derrocamiento de las autoridades izquierdistas de Managua.

"Queremos una solución pacífica" afirmó Ortega. "Queremos un diálogo con el jefe de los contras".

Ortega dijo que la propuesta de Reagan de enviar consejeros militares de los Estados Unidos para entrenar a los contras como parte de su propuesta de conceder 100 millones de dólares en aistencia a los insurgentes colocaba a los Estados Unidos "en el umbral de una vietnamización del conflicto".

Pero Ortega advirtió que a pesar del accionar de los consejeros militares estadounidenses los contras resultarán derrotados, por lo que Washington apelará al envío de tropas, helicópteros y aviones estadounidenses, "incendiando" a toda América Central.

CASTRO DICE QUE VOTACION FUE REVES PARA REAGAN

LA HABANA (Reuter).- El Presidente cubano Fidel Castro, dijo que el Congreso estadounidense asestó al Presidente Ronald Reagan un grave revés, aunque no fatal, la semana pasada al rechazar su pedido de ayuda por 100 millones de dólares para los rebeldes nicaraguenses.

"Fue una gran revés para el gobierno de Reagan, aunque Washington persistirá y usará la primera ocasión disponible para llevar adelante sus planes", dijo Castro, segun informó la agencia noticiosa estatal cubana, Prensa Latina.

El líder cubano hizo tales comentarios, la primera reacción oficial de ese país ante la votación, en una recepción informal para delegados que asistían hasta el sábado a una conferencia sobre una agencia noticiosa no alineada.

Interrogado sobre la política del Presidente peruano Alan García, Castro elogió su reciente declaración de que Perú romperá inmediatamente relaciones con cualquier país que ataque a Nicaragua.

El Presidente cubano tambien calificó como "positiva" la política peruana para su deuda externa y dijo que algunas de las propuestas de García eran "progresivas y revolucionarias", según informó Prensa Latina.

TELELATINO
PROGRAMACION PARA ESTA SEMANA

LUNES 24 DE MARZO

3:00 COLORINA
3:45 ESTRELLAS DE LOS 80'S
4:30 CHESPIRITO
5:15 TOPACIO
6:00 ACTUALIDAD (NOTICIERO INT.)
6.45 CRISTAL
*7:30 A 11:30PM PROGRAMAS ITALIANOS
11:30 NOCHE DE GALA
12:15 LA TRAICION

MARTES 25 DE MARZO

3:00 COLORINA
3:45 "JESUS" (PEL.) con Brian Decon
5:15 TOPACIO
6:00 ACTUALIDAD (NOTICIERO)
6:45 CRISTAL
*7:30 A 11:30PM PROGRAMAS ITALIANOS
11:30 "LA LINEA DEL CIELO" (PEL.) con Andres Resines y Beatriz Perez-Porro

MIERCOLES 26 DE MARZO

3:00 COLORINA
3:45 FOLLOW ME
4:30 EL CHAVO Y EL CHAPULIN
5:15 TOPACIO
6:00 ACTUALIDAD
6:45 CRISTAL
*7:30 A 11:30PM PROGRAMAS ITALIANOS
11:30 ESPECTACULARES
12:15 LA TRAICION

JUEVES 27 DE MARZO

3:00 COLORINA
3:45 "EL CRISTO DE LOS MILAGROS" (PEL.) con Juan Gallardo y Norma Nazareno
5:15 TOPACIO
6:00 ACTUALIDAD
6:45 CRISTAL
*7:30 A 11:30PM PROGRAMAS ITALIANOS
11:30 "LA VIRGEN DE GUADALUPE"(PEL.) con Fernando Allende y Valentin Trujillo.

Sanchez TRAVEL
TARIFA
HACIA Y DESDE GUATEMALA $647
HACIA SANTIAGO $999
BUENOS AIRES
MONTEVIDEO $1166
LIMA $659
Cuando planee viajar a Sudamérica o traer algún familiar de vacaciones al Canadá consulte nuestros precios y servicios, no se arrepentirá
INFORMACION Y RESERVAS
TORONTO: 598-2525
339 Bloor St. W Suite 219 esq. St. George
HAMILTON 521-6413 y KITCHENER 749-7043

FRANK MICHAEL L.L.B.
Especializados únicamente en
LITIGACION POR HERIDAS PERSONALES
Incluyendo a la litigación que surge de
ACCIDENTES DE VEHICULOS AUTOMOTOR
e instalaciones deficientes
180 Bloor St. W.Suite 900 968-3232

IGLESIA CATOLICA NO INSTO A LA TREGUA PARA SEMANA SANTA

SAN SALVADOR (Reuter).- La iglesia católica salvadoreña decidió no pedir a las partes en conflicto un cese de acciones bélicas durante la semana santa debido a la "experiencia de diciembre", cuando dos altos jefes militares rompieron una tregua pactada entre el gobierno y la guerrilla.

Luego de pronunciar la homilia dominical, el Arzobispo de San Salvador, Monseñor Arturo Rivera y Damas, dijo a los periodistas que para las celebraciones religiosas "yo no quise hablar de tregua, quise más bien apelar a lo más profundo del corazón de los salvadoreños".

Tanto el gobierno como los Frentes Farabundo Marti para la Liberación Nacional (FMLN) y Democrático Revolucionario (FDR) se comprometieron a respetar una tregua pedida por la iglesia durante las festividades de navidad y año nuevo.

Sin embargo, el entonces comandante de la cuarta brigada de infanteria coronel Sigifredo Ochoa Pérez y el comandante del Departamento oriental de Morazán, coronel Mauricio Vargas, desconocieron la medida y continuaron las acciones contra los insurgentes.

Recientemente el FMLN-FDR dió a conocer su dispocisión de discutir con el gobierno la realización de un cese del fuego para semana santa, pero según medios locales el Presidente José Napoleón Duarte recalcó que "el ejército tiene que cumplir su misión, como es su responsabilidad y creo que no hay que llevar a confusiones de ninguna clase".

El prelado salvadoreño advirtió ayer que sabia que en ese tiempo resulta repugnante todo aquello que de alguna manera pueda agredir los derechos humanos" y que "la guerra, la violencia, llegan a extremos grandes y supongo que por esa convicción cristiana que tienen, al menos el viernes santo haya cese el fuego.

REBELDES NICARAGUENSES HERIDOS SON TRATADOS EN MIAMI

MIAMI (Reuter).- Una clinica que funciona en Miami con fondos provenientes de la ayuda que los Estados Unidos conceden a los rebeldes nicaraguenses brinda en secreto tratamiento asistencial a los guerrilleros heridos en combate, dijo un diario local.

El Miami News informó que desde noviembre por lo menos 20 de los insurgentes que se conocen popularmente como "contras" recibieron tratamiento médico en la clinica y otros hospitales de Miami.

El diario no reveló la ubicación de la clinica, que comenzó a operar en noviembre y dispone de 15 camas, por razones de seguridad.

El Miami News citó declaraciones de un grupo de exiliados antisandinistas diciendo que el gobierno federal les habia brindado una donación de un millón de dólares que formaba parte de la partida de 27 millones de dólares en asistencia humanitaria que acogió el Congeso estadounidense durante al año pasado.

Ante la consulta de los periodistas un funcionario del departamento de estado se excusó de formular comentarios sobre si el paquete de ayuda autorizaba el tratamiento de insurgentes heridos en nosocomios que funcionan en territorio estadounidense.

NUEVO CONTRATO DE PERU CON FIRMA PETROLIFERA DE EE.UU.

LIMA (Reuter).- El gobierno peruano suscribió dos contratos para la exploración y operación de petróleo con la firma estadounidense Occidental Petroleum Corporation, desoyendo la oposición de la izquierda marxista nacional.

El acuerdo, firmado poco antes de la pasada medianoche del sábado reemplaza a un contrato que el gobierno habia anulado con la Occidental a raiz de una disputa sobre impuestos.

Uno de los contratos autoriza a la Occidental Petroleum Corporation del Perú, perteneciente a los Estados Unidos a continuar extrayendo petróleo de sus actuales campos en la jungla norteña hasta el año 2007. El otro le permite efectuar exploraciones petroliferas en un campo próximo a la frontera brasileña, dijeron fuentes oficiales.

El gobierno social demócrata del Presidente Alan Garcia dice que los nuevos contratos obligarán a la Occidental a invertir 267,5 millones de dólares en exploración petrolifera.

La Izquierda Unida (IU), coalición marxista que controla una cuarta parte de las bancas del Congreso, afirma que la Occidental solo está obligada a invertir 84 millones de dólares y agrega que es el gobierno el que debiera extraer petróleo y no firmas extranjeras.

La Occidental ha bombeado un promedio de 85.000 barriles de petróleo por dia, de la producción peruana total de 80.000 barriles por dia.

Los contratos, que abarcan varios centenares de páginas, serán publicados hoy en el diario oficial El Peruano, dijeron fuentes oficiales.

PERU RECORTA SU ORDEN DE COMPRA DE AVIONES MIRAGE

LIMA (Reuter).- La empresa aeronaútica francesa Marcel Dassault aceptó la decisión del gobierno peruano de recortar de 26 a 12 su órden de compra de cazabombarderos Mirage 2000, informó el representante peruano que encabezó las negociaciones.

Héctor Delgado Parker, asesor del Presidente Alan Garcia, dijo al retornar el sábado desde Paris, donde se realizaron las tratativas, que el acuerdo debe ser aún refrendado por el gobierno francés.

El nuevo contrato incluye una opción de compra de otros dos aviones y el suministro de los correspondientes repuestos para las 12 máquinas que se van a recibir, dijo el funcionario en declaraciones que formuló en el aeropuerto local.

"Esto significa que el gobierno peruano se ahorra 360 millones de dólares con relación a la compra original y 210 millones de dólares en cálculos de intereses", señaló Delgado Parker.

La órden de compra original, firmada en diciembre de 1982 cuando otro gobierno regia los destinos de Perú, representaba una inversión de 700 millones de dólares, de los cuales ya se abonaron 140 millones, según lo informado por el propio Presidente Garcia.

Delgado Parker aclaró que en el nuevo contrato se retiraron las claúsulas de daños y perjuicios y que la fábrica Dassault podria comercializar con otros paises los Mirage que dejó de comprar Perú.

MULTICULTURALISMO SIGNIFICA NEGOCIOS

"Debemos hallar formas de asegurar que todos los Canadienses cumplan su pleno rol económico, porque la igualdad de oportunidades es no solo un principio social básico, sino que también es esencial para nuestro bienestar económico."

Otto Jelinek

Comité Permanente Sobre el Multiculturalismo, 26 de noviembre de 1985

El Ministro de Estado para el Multiculturalismo, Honorable Otto Jelinek, será anfitrión de una Conferencia sobre el Multiculturalismo y los Negocios en el Centro de Congresos de Metro en Toronto el 11 y 12 de abril.

Los tópicos de la conferencia incluyen:

◇ El Multiculturalismo y el Comercio Internacional: desafios y oportunidades.
◇ El Multiculturalismo y el desarrollo de largo plazo de Canada: politica y perspectivas
◇ El Multiculturalismo y las oportunidades comerciales domésticas: el turismo y la hospitalidad, las comunicaciones y la tecnologia avanzada, el desarrollo de las pequeñas empresas y las oportunidades de inversión.
◇ Historias de exitos: aprovechamiento de los mercados recursos multiculturales.
◇ Redes de contactos: la expansión de los contactos para promover sus productos y servicios.

La conferencia aunará a asociaciones profesionales, los empresarios y el gobierno con información especifica sobre programas y servicios. El Primer Ministro Brian Mulroney pronunciará un discurso en el banquete de clausura de la conferencia.

La Conferencia sobre Multiculturalismo lo convierte a USTED en parte del equipo de renovación económica de Canadá.

Para mayor información sobre la conferencia, tenga a bien contactar a:

Multiculturalism and Business Conference
c/o Minister of State, Multiculturalism
Ottawa, Ontario K1A 0M5

Apoyada por importantes organizaciones comerciales e industriales, y asociaciones etnoculturales de negocios y profesionales.

MULTICULTURALISMO CANADA

CANADA

Minister of State
Multiculturalism
Hon. Otto Jelinek

Le ministre d'État au
Multiculturalisme
L'honorable Otto Jelinek

Traducción provista por EL POPULAR.

EXILIADOS LATINOAMERICANOS ATACAN A MANIFESTANTES DE EE.UU.

MIAMI (Reuter).- Varias personas resultaron heridas o lesionadas el sábado cuando más de 2.000 exiliados cubanos y nicaraguenses atacaron con piedras, botellas y huevos a los integrantes de una manifestación de protesta contra el proyecto del Presidente Ronald Reagan de conceder más ayuda a los rebeldes nicaraguenses, dijo la policia.

Los informantes señalaron que por lo menos uno de los integrantes de la marcha debió ser hospitalizado cuando los exiliados, organizados por un radicalizado grupo anticastrista, lanzaron una verdadera lluvia de elementos contundentes contra los 200 manifestantes que se habian congregado en un parque de esta ciudad.

Los oradores que participaron en el acto antes de estallar los incidentes fustigaron el proyecto de Reagan de conceder una partida de 100 millones de dólares en ayuda militar y humanitaria para los guerrilleros antisandinistas, popularmente conocidos como "contras".

La policia, que realizó numerosas detenciones, informó a los manifestantes que no podria garantizar su integridad fisica y con ese propósito los trasladó en camiones a lugares más tranquilos.

En el área de Miami viven casi un millón de cubanos y más de 50.000 nicaraguenses.

ATAQUE A HOSPITAL REBELDE VIOLO CONVENCIONES DE GINEBRA

SAN SALVADOR (Reuter).- Un ataque del ejército salvadoreño a un hospital de campo rebelde ha suscitado la indignación de organismos de derechos humanos, que lo consideran una violación de las convenciones internacionales sobre neutralidad de las instalaciones médicas.

El jefe del estado mayor del ejército, general Rodolfo Onecifero Blandón, supervisó personalmente el operativo el 13 de marzo, en el que las tropas del gobierno hicieron una batida en un bastión guerrillero cerca de la localidad de Arcatao, 65 kilómetros al norte de esta capital, destruyeron el hospital clandestino y detuvieron a nueve personas.

El ataque siguió a dos semanas de escaramuzas entre el ejército y rebeldes izquierdistas que pugnan por controlar el área, cercana a la frontera con Honduras.

Un vocero de un organismo internacional de socorro dijo que entre los detenidos en el operativo en el hospital habia dos paramédicos. La insatalación sanitaria tenia capacidad para hasta 50 pacientes.

Tambien fueron tomados prisioneros dos amputados que más tarde fueron entregados a la Cruz Roja internacional. Todos los arrestados tenian entre 16 y 23 años, según informaciones de la prensa local.

El protocolo 11 de las convenciones de Ginebra de 1949, de las cuales El Salvador es signatario, establece que las unidades médicas deben ser protegidas en todos los tiempos y que no serán objeto de ataque.

Añade que "bajo ninguna circunstancia ninguna persona será penalizada por haber realizado actividades médicas compatibles con la ética médica, independientemente de quien haya sido el beneficiario".

Activistas internacionales y locales de derechos humanos, que pidieron no ser identificados por razones de seguridad, dijeron que el operativo del ejército era solo la más reciente de varias violaciones del protocolo.

---

unes 24 de marzo de 1986.

ALMIRANTE ...O NUEVO ...-19

BOGOTA (Reuter).- El hijo de un ex almirante colombiano asumió el mando del grupo guerrillero Movimiento 19 de Abril (M-19) tras la muerte de uno de los fundadores y máximo lider, Alvaro Fayad, dijo el M-19.

Una declaración enviada a la prensa confirmó informes previos de que Carlos Pizarro encabezaba ahora el movimiento que comentaristas politicos dicen, se embarca en un camino crecientemente militar, marcado por frecuentes y cruentos choques con tropas en el sudoeste de Colombia donde reagrupó sus fuerzas.

Fayad fue ultimado por comandos policiales en un departamento de Bogotá la semana pasada. Pizarro quien proviene de una conocida y respetada familia, ocupaba hasta ahora el segundo cargo de jerarquia en el movimiento guerrillero.

...LELATINO
...GRAMACION PARA
...ESTA SEMANA

...ZO
...E LOS 80'S
...NOTICIERO INT.)
...PROGRAMAS ITALIANOS
...ALA
...RZO
...) con Brian Decon
...NOTICIERO)
...PROGRAMAS ITALIANOS
...L CIELO" (PEL.) con
...es y Beatriz Perez-Porro
... MARZO
...EL CHAPULIN
...PROGRAMAS ITALIANOS
...LARES
...N
...RZO
...E LOS MILAGROS" (PEL.)
...lardo y Norma Nazareno
...PROGRAMAS ITALIANOS
... DE GUADALUPE" (PEL.)
... Allende y Valentin

SANTIAGO DE CHILE - En esta escena, captada durante un intento de votación simbólica entre la democracia y la dictadura, la policía utiliza gases lacrimógenos y chorros de agua para dispersar a activistas opositores.

GOBIERNO PERUANO DESTITUYE A 236 POLICIAS

LIMA (Reuter).- El gobierno peruano, en una campaña para poner fin a la corrupción y agilizar a la fuerza policial, destituyó a 236 altos oficiales, incluyendo 29 coroneles.

Un decreto del Ministerio del Interior, publicado ayer en el diario oficial El Peruano, ordenó que los oficiales, que incluyen desde tenientes a coroneles, pasarán a retiro anticipado.

Muchas de las destituciones estuvieron vinculadas con la corrupción, incluyendo posibles nexos en el multimillonario comercio de la cocaína, dijo un vocero del cuerpo de detectives.

Desde que asumió el Presidente Alan García el 28 de julio más de 1.700 hombres de todos los niveles han sido eliminados de la policía.

Esta última purga fue divulgada extraoficialmente el miércoles por voceros de la policía. Originalmente dijeron que se había ordenado el pase a retiro de 238 policías.

El anuncio oficial ocurrió ayer con la publicación del decreto del Ministerio del Interior. Dijo que las destituciones entraron en vigor el 15 de marzo.

SEIS AÑOS DESPUES DE LA MUERTE DEL ARZOBISPO ROMERO NO ACLARADA AUN

SAN SALVADOR (Reuter).- Seis años después que el Arzobispo Arnulfo Romero fuera muerto a tiros mientras oficiaba una misa en una pequeña capilla de San Salvador, la investigación oficial hizo escasos progresos en cuanto a llevar al asesino ante la justicia.

Activistas de los derechos humanos aprovecharán hoy en aniversario de su muerte para insistir en sus constantes reclamos de que se reforme en forma urgente el sistema judicial salvadoreño.

Como en años anteriores, se estima que miles de personas recorrerán la capital con motivo del aniversario de un crimen que aún hoy suscita temor e ira.

"Debemos insistir en que el gobierno prosiga esta investigación, escuche testimonios y continúe recogiendo pruebas", declaró la semana pasada a los periodistas el Arzobispo Arturo Rivera y Damas. "Sería fatal dejar que todo termine en un archivo".

Aunque el Presidente José Napoleón Duarte informó recientemente sobre algunos avances, observadores de los derechos humanos estiman que el lento progreso que ha caracterizado la investigación permite abrigar escasas esperanzas de que el asesino de Romero sea alguna vez capturado y llevado a juicio.

Duarte manifestó en conferencia de prensa el mes pasado que la comisión gubernamental de derechos humanos había avanzado significativamente en la investigación del caso Romero.

Dijo que datos aportados por eclesiásticos y otros testigos arrojaron nueva luz sobre el crimen.

Luego de años de pesquisa, dijo Duarte, el gobierno finalmente pudo obtener el testimonio de un fotógrafo estadounidense que aparentemente presenció el crimen.

Sin embargo, activistas de los derechos humanos sostienen que Duarte está llevando adelante el caso Romero para seguir recibiendo ayuda económica y militar de los Estados Unidos, que está condicionada a la situación de los derechos humanos en el país.

"Jamás abandonaremos las esperanzas de que sean sometidos a la justicia quienes planificaron y ejecutaron el asesinato del Arzobispo Romero", manifestó un observador salvadoreño que siguió muy de cerca la investigación. "Pero sigo siendo realista, sabemos que esta pesquisa no conducirá a nada".

Washington, preocupado por lo que considera una amenaza comunista en América Central, ha volcado miles de millones de dólares en El Salvador para ayudar al gobierno de Duarte a combatir a guerrilleros izquierdistas.

Pero algunos funcionarios estadounidenses, entre ellos el ex embajador estadounidense en El Salvador, Thomas Pickering, han propiciado la reforma del poder judicial en el país.

Varias informaciones de la prensa estadounidense han hecho referencia a documentos congresionales reservados que vinculan a uno de los líderes derechistas salvadoreños más destacados, el ex oficial del ejército Roberto D'Aubuisson, con el asesinato del Arzobispo.

Y un funcionario del departamento de estado reconoció recientemente que varios crímenes no aclarados vinculados con actividades del escuadrón de la muerte pusieron de relieve deficiencias en el sistema judicial de El Salvador.

Manifestó que un caso era el asesinato cometido por el escuadrón de la muerte en 1981 del jefe del programa salvadoreño de reforma agraria, junto con dos colaboradores estadounidenses. Esos crímenes aún no fueron resueltos.

Dos oficiales del ejército salvadoreño vinculados por funcionarios estadounidenses con actividades del escuadrón de la muerte, incluyendo los crímenes de 1981, fueron ascendidos en enero pasado a pesar de objeciones del departamento de estado.

"Sin duda, son dos malos elementos. Hemos planteado a los salvadoreños nuestra oposición a su promoción, pero sabemos que si insistimos mucho, podríamos crear divisiones en el seno del ejército", comentó el funcionario.

"Hablando francamente, podríamos presionar a los salvadoreños para que los lleven ante la justicia, pero la cuestión no es de máxima prioridad", agregó.

MAESTROS RECHAZAN PROPUESTA DEL GOBIERNO E INICIAN HUELGA

LA PAZ (Reuter).- Los docentes nacionales de Bolivia rechazaron ayer a través de sus organizaciones sindicales una oferta gubernamental de incremento salarial, así como una retribución en alimentos.

La Confederación de Maestros, luego de celebrar consultas con las organizaciones del interior, resolvió rechazar la propuesta oficial.

El gobierno ofreció el miércoles conceder un incremento equivalente a 10 dólares, sobre los salarios de 15 dólares, así como partidas de alimentos por el equivalente a 10 unidades de la misma moneda, que se extendería por un trimestre.

Daniel Agudo, dirigente del sector docente, dijo que "las clases no se reiniciarán hoy por que el magisterio ha resuelto rechazar la propuesta gubernamental".

Pero las autoridades ratificaron que los maestros que no se presenten el día de hoy a sus tareas serán suspendidos inmediatamante.

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES

INMIGRANT WOMENS CENTRE

El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante principalmente en el área de la salud. Ud puede obtener información general,orientación y servicio de consulta médica relacionada

Control de la natalidad,infertilidad,menopausia y otros problemas femeninos.

Test de embarazo y de prevencion del cancer.

Los servicos de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales (No se requiere OHIP)

Horario de Oficina: 10 AM a 5PM. Clínica médica martes de 5.00 a 8.00 PM

El médico y las consejeras hablan español

348 COLLEGE ST.
TEL: 924-7161

DR. IAN C. GRAYSON

Tiene el placer de anunciar la apertura de su oficina de Dentista en el Centro Comercial de Lloyd Manor Plaza.

MARTIN GROVE Y EGLINTON

Pueden obtenerse citas nocturnas

TEL 233-5565

EASY MOVERS & STORAGE

OFERTA ESPECIAL
Para mudanzas y servicios de bodegas
656-3557 SOMOS HISPANOS

La actriz Argentina N... premiada actuación en "T... vido para que la misma... Oscar a la Mejor Película... anfitrionas en la cerem... estatuillas junto con Jan... Alan Alda y otros artista...

TORONTO - La ceremonia ... Academia de las Artes y Cien... la estatuilla apodada Oscar, ... Dorothy Chandler de Los An... en directo por los residentes ... tir de las 9 pm. Será transmit... y ABC (Canal 7).

Este año, un filme Argen... Premio a la Mejor Película Ex... El año anterior, " Camila " ... Oscar pero no lo ganó. " The ... Oscar para el Mejor Guión es... talla.

La representación Argentin... otro filme de producción B... Spider Woman ", dirigida por ... basada en un libro de su com... está nominada para los Osc... Director, al Mejor Actor (W... basado en material de otro ...

En el rubro Documentales ... Madres - The Mothers of P...

Entre los aspirantes al Osc... Metraje se cuenta " Witness ... sobre las experiencias de u... los guerrilleros izquierdistas...

GOBIERNO PERUANO DESTITUYE A 236 POLICIAS

LIMA (Reuter).- El gobierno peruano, en una campaña para poner fin a la corrupción y agilizar a la fuerza policial, destituyó a 236 altos oficiales, incluyendo 29 coroneles.

Un decreto del Ministerio del Interior, publicado ayer en el diario oficial El Peruano, ordenó que los oficiales, que incluyen desde tenientes a coroneles, pasarán a retiro anticipado.

Muchas de las destituciones estuvieron vinculadas con la corrupción, incluyendo posibles nexos en el multimillonario comercio de la cocaína, dijo un vocero del cuerpo de detectives.

Desde que asumió el Presidente Alan García el 28 de julio más de 1.700 hombres de todos los niveles han sido eliminados de la policía.

Esta última purga fue divulgada extraoficialmente el miércoles por voceros de la policía. Originalmente dijeron que se había ordenado el pase a retiro de 238 policías.

El anuncio oficial ocurrió ayer con la publicación del decreto del Ministerio del Interior. Dijo que las destituciones entraron en vigor el 15 de marzo.

O ROMERO

Central, ha volcado miles de de dólares en El Salvador para l gobierno de Duarte a combatir eros izquierdistas.

algunos funcionarios idenses, entre ellos el ex em- estadounidense en El Salvador, Pickering, han propiciado la del poder judicial en el país.

informaciones de la prensa dense han hecho referencia a tos congresionales reservados culan a uno de los líderes s salvadoreños más destacados, oficial del ejército Roberto sson, con el asesinato del Ar-

funcionario del departamento de conoció recientemente que varios no aclarados vinculados con ac- del escuadrón de la muerte de relieve deficiencias en el udicial de El Salvador.

estó que un caso era el asesinato por el escuadrón de la muerte, l del jefe de programa ño de reforma agraria, junto con boradores estadounidenses. Esos aun no fueron resueltos.

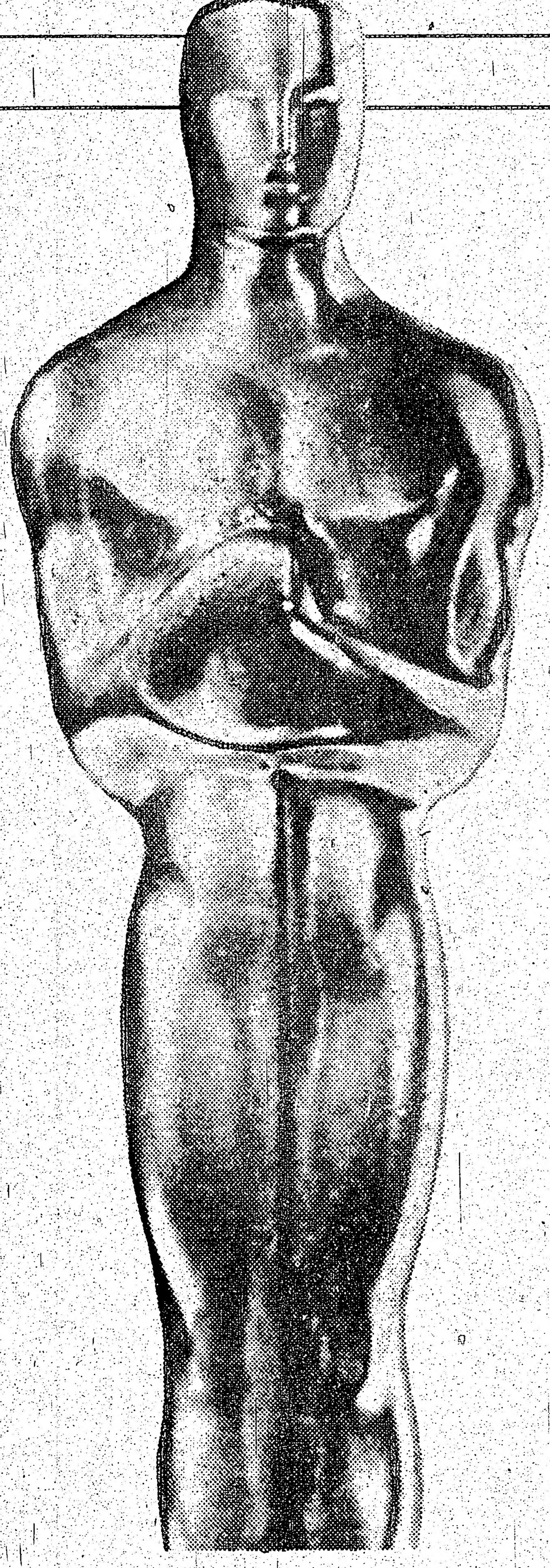
iciales del ejército salvadoreño dos por funcionarios idenses con actividades del n de la muerte, incluyendo los de 1981, fueron ascendidos en sado a pesar de objeciones del ento de estado.

uda, son dos malos elementos. planteado a los salvadoreños posición a su promoción, pero que si insistimos mucho, s crear divisiones en el seno del comentó el funcionario.

ando francamante, podríamos a los salvadoreños para que los te la justicia, pero la cuestión no áxima prioridad", agregó.

SY
TORAGE
A ESPECIAL
mudanzas y
s de bodegas
7 SOMOS HISPANOS

La actriz Argentina **NORMA ALEANDRO**, cuya premiada actuación en " The Official Story " ha servido para que la misma fuera nominada para el Oscar a la Mejor Película Extrajera, será una de las anfitrionas en la ceremonia de entrega de las estatuillas junto con Jane Fonda, Robin Williams, Alan Alda y otros artistas.



TORONTO - La ceremonia de entrega de los premios de la Academia de las Artes y Ciencias del Cine, simbolizados por la estatuilla apodada Oscar, a celebrarse hoy en el Pabellón Dorothy Chandler de Los Angeles podrá ser vista en vivo y en directo por los residentes de Toronto Metropolitana a partir de las 9 pm. Será transmitida por las redes CTV (Canal 9) y ABC (Canal 7).

Este año, un filme Argentino vuelve a competir por el Premio a la Mejor Película Extranjera . " The Official Story.". El año anterior, " Camila " fue nominada para el Oscar pero no lo ganó. " The Official ... " también aspira al Oscar para el Mejor Guión escrito directamente para la pantalla.

La representación Argentina está presente, asimismo, en otro filme de producción Estadounidense, " Kiss of the Spider Woman ", dirigida por el Argentino Hector Babenco y basada en un libro de su compatriota Manuel Puig. Esta obra está nominada para los Oscar a la Mejor Película, al Mejor Director, al Mejor Actor (William Hurt), y al Mejor Guión basado en material de otro medio

En el rubro Documentales de Largo Metraje, figura " Las Madres - The Mothers of Plaza de Mayo".

Entre los aspirantes al Oscar para Documentales de Corto Metraje se cuenta " Witness to War . Dr. Charlie Clements ", sobre las experiencias de un médico Estadounidense entre los guerrilleros izquierdistas de El Salvador.

A LA ESPERA DEL OSCAR

LA MEJOR PELICULA	EL MEJOR ACTOR	LA MEJOR ACTRIZ
* THE COLOR PURPLE	* JON VOIGHT (Runaway Train)	* WHOOPI GOLDBERG (The Color Purple)
* KISS OF THE SPIDER WOMAN	* WILLIAM HURT (Kiss of the Spider Woman)	* JESSICA LANGE (Sweet Dreams)
* OUT OF AFRICA	* JAMES GARNER (Murphy's Romance)	* MERYL STREEP (Out of Africa)
* PRIZZI'S HONOR	* JACK NICHOLSON (Prizzi's Honor)	* GERALDINE PAGE (The Trip to Bountiful)
* WITNESS	* HARRISON FORD (Witness)	* ANN BANCROFT (Agnes of God)

La entrega de los Oscar se verá hoy en vivo, desde las 9:00pm., en las redes CTV(canal 9) y ABC (canal 7)

** Esta es la nómina de aspirantes a los Oscar en las diversas categorías.*

- A LA MEJOR PELICULA . The Color Purple; Kiss of the Spider Woman; Out of Africa; Prizzi's Honor; y Witness.

- AL MEJOR ACTOR . Harrison Ford (Witness); James Garner (Murphy's Romance); William Hurt (Kiss of the Spider Woman); Jack Nicholson (Prizzi's Honor); y Jon Voight (Runaway Train).

- A LA MEJOR ACTRIZ . Anne Bancroft (Agnes of God); Whoopi Goldberg (The Color Purple); Jessica Lange (Sweet Dreams); Geraldine Page (The Trip to Bountiful); y Meryl Streep (Out of Africa).

- A LA MEJOR PELICULA EXTRANJERA . Angry Harvest (Alemania Occidental); Colonel Redl (Hungria) ; The Official Story (Argentina); Three Men and a Cradle (Francia); y When Father Was Away On Business (Yugoeslavia).

- AL MEJOR DIRECTOR : Hector Babenco (Kiss of the Spider Woman); Sidney Pollack (Out of Africa); John Huston (Prizzi's Honor); Akira Kurosawa (Ran); y Peter Weir (Witness).

- AL MEJOR ACTOR DE REPARTO . Don Ameche (Cocoon); Klaus Maria Brandauer (Out of Africa); William Hickey (Prizzi's Honor); Robert Loggia (Jagged Edge); y Eric Roberts (Runaway Train).

- A LA MEJOR ACTRIZ DE REPARTO . Margaret Avery (The Color Purple); Anjelica Huston (Prizzi's Honor); Amy Madigan (Twice in a Lifetime); Meg Tilly (Agnes of God); y Oprah Winfrey (The Color Purple).

- A LA MEJOR DIRECCION ARTISTICA . Brazil; The Color Purple; Out of Africa; Ran; y Witness.

- A LA MEJOR CINEMATOGRAFIA . The Color Purple; Murphy's Romance; Out of Africa; Ran; y Witness.

- AL MEJOR DISEñO DE VESTUARIO : The Color Purple; The Journey of Natty Gann; Out of Africa; Prizzi's Honor; y Ran.

- AL MEJOR DOCUMENTAL DE LARGO METRAJE : Las Madres : The Mothers of Plaza de Mayo; Broken Rainbow; Soldiers in Hiding; The Statue of Liberty; y Unfinished Business.

- AL MEJOR DOCUMENTAL DE CORTO METRAJE : The Courage to Care; Keats and Nightingale : A Blind Date; Making Overture : The Story of a Community Orchestra; Witness to War : Dr. Charlie Clements; y The Wizard of the Strings.

- A LA MEJOR EDICION DE UNA PELICULA . A Chorus Line; Out of Africa; Prizzi's Honor; Runaway Train; y Witness.

- AL MEJOR MAQUILLAJE : The Color Purple; Mask; y Remo Williams . The Adverture Begins.

- A LA MEJOR MUSICA ORIGINAL : Agnes of God; The Color Purple; Out of Africa; Silverado; y Witness.

- A LA MEJOR CANCION ORIGINAL . The Color Purple; Back to the Future; White Nights (2 canciones); y A Chorus Line.

- AL MEJOR CORTO ANIMADO . Anna Bella; The Big Snit; y Second Class Mail.

- AL MEJOR CORTO DE ACCION EN VIVO . Graffiti; Molly's Pilgrim; y Rainbow War.

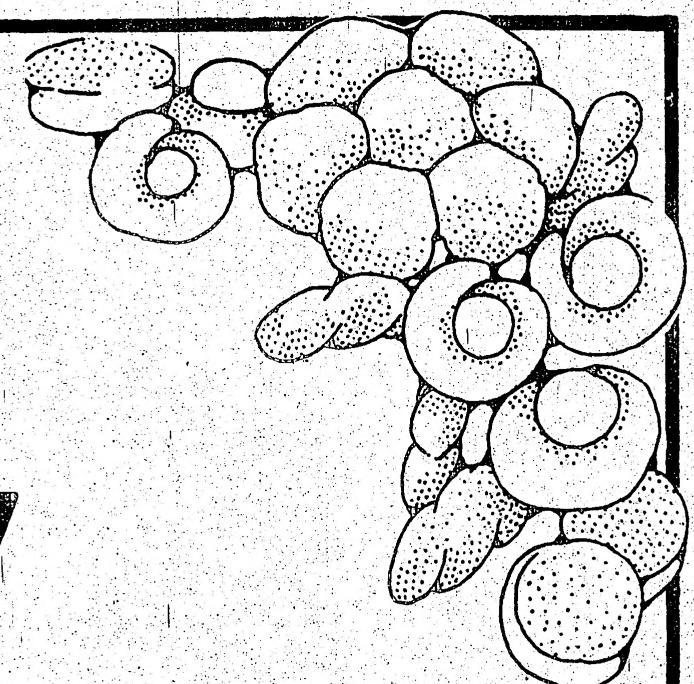
- AL MEJOR SONIDO : Back to the Future; A Chorus Line; Ladyhawke; Out of Africa; Silverado.

- A LA MEJOR EDICION DE EFECTOS SONOROS . Back to the Futur; Ladyhawke; y Rambo : First Blood Part II.

- A LOS MEJORES EFECTOS VISUALES . Cocoon; Return to Oz; y Young Sherlock Holmes.

- AL MEJOR GUION ESCRITO DIRECTAMENTE PARA LA PANTALLA : Back to the Future; Brazil; The Official Story; The Purple Rose of Cairo; y Witness.

- AL MEJOR GUION BASADO EN MATERIAL DE OTRO MEDIO : The Color Purple; Kiss of the Spider Woman; Out of Africa; Prizzi's Honor; y The Trip to Bountiful.

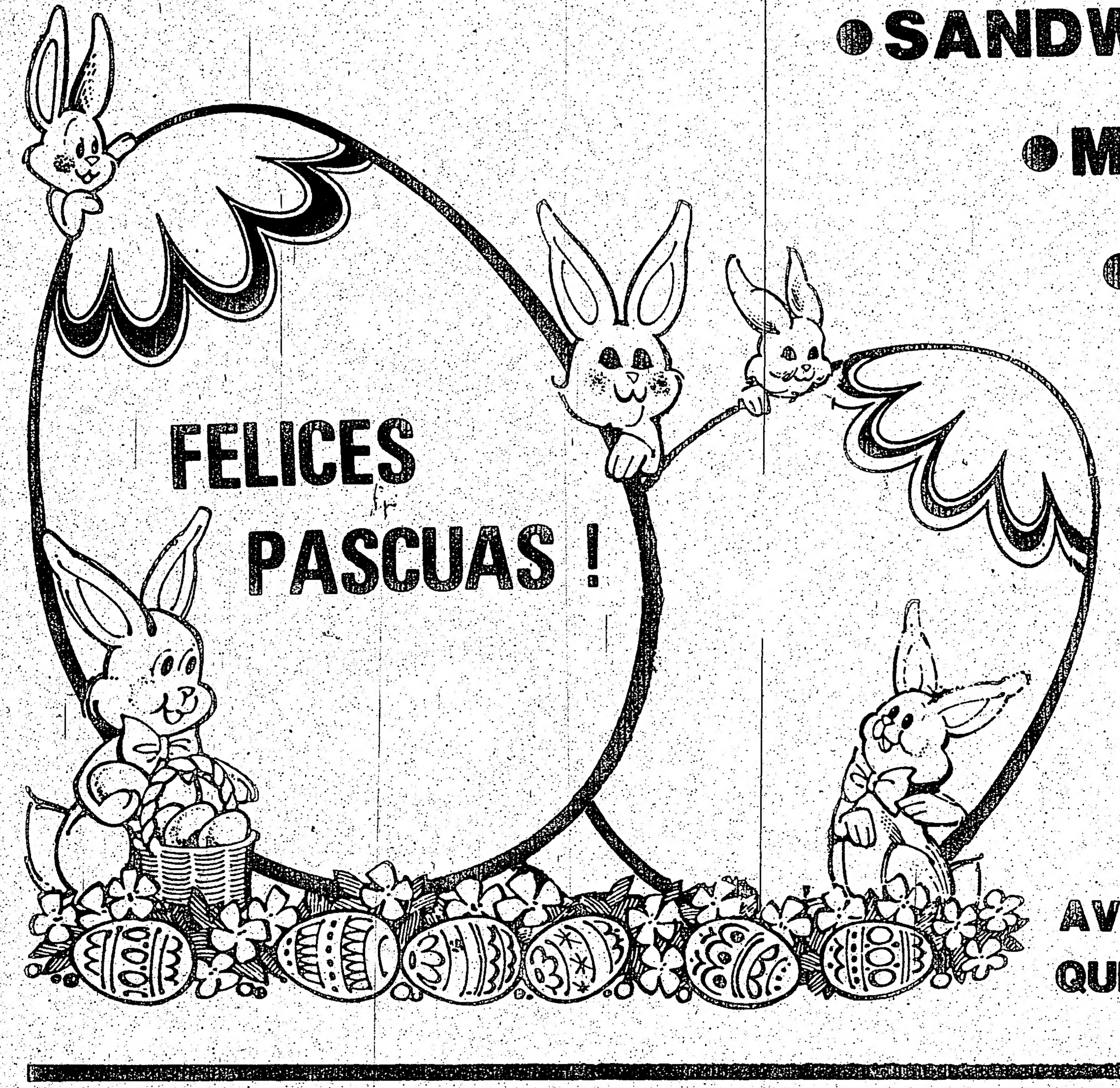


ROSI'S BAKERY

LE OFRECE :

ESPECIALES PARA PASCUA

- EMPANADAS DE VIGILIA (variados gustos)
- ROSCAS DE PASCUA
- SANDWICH DE MIGA
- MASAS FINAS
- TORTAS PARA TODA OCASION



DESEAMOS
A NUESTROS CLIENTES
FELICES PASCUAS!

AVISAMOS A NUESTRA CLIENTELA
QUE ROSI'S ESTARA CERRADO ESTE VIERNES 28

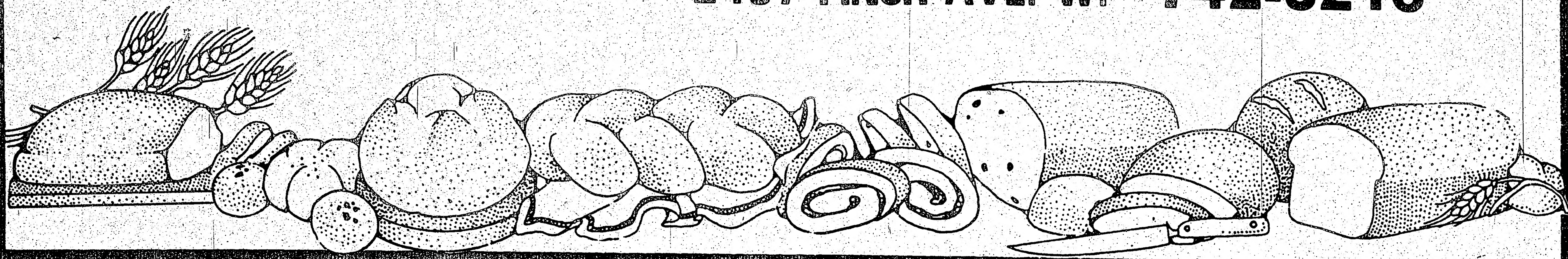
Le ofrecemos, como siempre, el más variado surtido en :

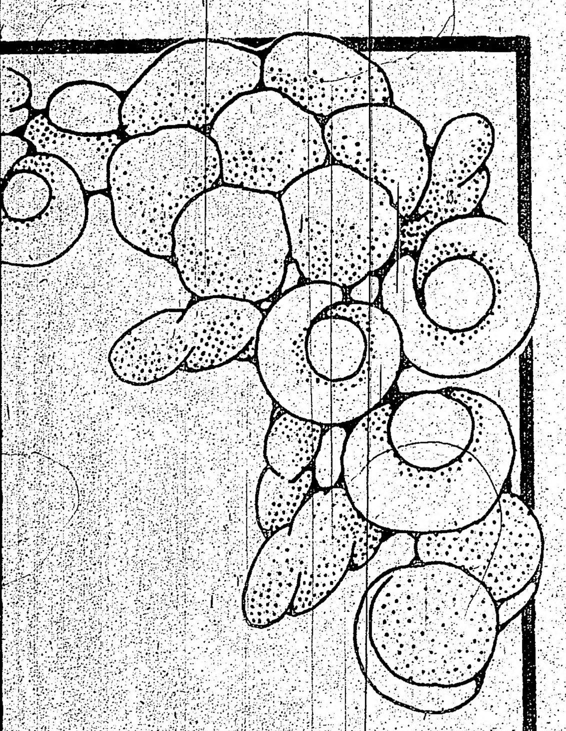
- EMPANADAS DE CARNE
- MATAMBRE CASERO
- ALFAJONES DE MAIZENA Y CHOCOLATE
- ROSQUITAS NEVADAS
- SURTIDO DE MASA SECA
- FACTURAS
- CROISSANT DULCE Y DE SAL
- SURTIDO DE PAN CON GRASA
- BIZCOCHO DE GRASA
- PAN FRANCES E ITALIANO

COMPLETO SURTIDO EN PRODUCTOS HISPANOS Y DELI.

RECUERDE:
CUANDO DE PAN SE TRATA
NOSOTROS LO TENEMOS!

2437 FINCH AVE. W. 742-3216





OCASION

NTES

!

RNES 28

n:

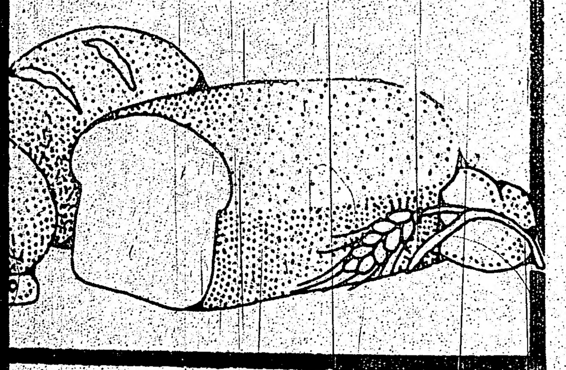
E SAL

RASA

NO

DELI.

2-3216



ALIADOS DE REAGAN ACONSEJAN SOBRE ESTRATEGIA PARA NICARAGUA

Por Geme Gibboms.

WASHINGTON-(REUTER).- Mientras el Presidente Ronald Reagan se embarca en una nueva ronda de su lucha para que el Congreso apruebe la ayuda por 100 millones de dólares para los rebeldes nicaraguenses, algunos de sus aliados en el Capitolio lo exortan a modificar su estrategia.

Varios, como el representante James Jones, democrata por Oklahoma que respaldó la causa de Reagan, en la votación del jueves en la Camara Baja sobre el pedido, dijeron que el tono apocaliptico de "Se vienen los rusos" que campea en las admoniciones de la Casa Blanca acerca de lo que esta en juego no han beneficiado la causa del Presidente.

Las afirmaciones de que los Legisladores enfrentan una prueba de su decisión de contener una presunta "marea roja" de influencia sovietica en las Americas "Me obnubilaron hasta tal punto que estuve casi por votar en contra", reveló Jones a Reuter

MANILA - El Comandante en Jefe del Ejército filipino, FIDEL RAMOS, verifica su equipo antes de lanzarse en paracaida junto con sus tropas en la Isla de Negros, donde continúa actuando la guerrilla Comunista.

THATCHER INVOLUCRADA EN NEGOCIADOS

LONDRES-(REUTER).- La Primera Ministra Margaret Thatcher, negoció acciones en su propio nombre siendo la dignataria más encumbrada del país, según el informe de un diario britanico que lo juzgó como acto sin precedentes por parte de un jefe de gobierno britanico de la posguerra.

EL MAIL OM SUNDAY, dijo en sus primeras ediciones que Thatcher compró y vendió acciones de la compañia minera australiana Broken Hill Proprietary, obteniendo una ganancia de más de 2.300 Libras, equivalente a unos 3.450 dólares.

El diario dijo que la Thatcher compró 348 acciones de Broken Hill en agosto de 1983 y las vendió cuando el mercado se encontraba al tope, luego que las emisiones de bonos y una división de acciones la convirtieron en titular de 1.086 acciones.

EL MAIL no proporcionó pruebas de dolo, pero sostuvo que los Ministros de Gobiernos Britanicos se abstenian de operar en la bolsa una vez que asumian tan alto cargo.

Un vocero de la Thatcher dijo que las normas que rigen el comportamiento ministerial "Han sido meticulosamente respetadas".

Fuentes politicas dijeron que no hay disposición que prohiba a los ministros adquirir o negociar acciones.

La Primera Ministra Conservadora ha dicho que quiere crear una Nación de accionistas, y sus politicas se han dirigido a la privatización de las empresas que se encuentran en manos del Estado.

CIUDAD DEL CABO, Sudáfrica - Un manifestante exhibe un rifle automático de juguete durante una concentración en el Estadio Deportivo Langa.

LA OLP TENDRA STATUS DIPLOMATICO EN ESPAÑA

MADRID (reuter).- España otorgará status diplomático a la Organización para la Liberación Palestina (OLP), dijo ayer el canciller Francisco Fernández Ordoñez.

España tambien reafirmó ayer su apoyo a la creación de un estado palestino independiente, en su primer diálogo de alto nivel con la liga árabe desde que Madrid estableció relaciones diplomáticas con Israel hace dos meses.

Fernández Ordoñez dijo a la prensa aqui, a su regreso de Tunez donde conversó con el secretario genaral de la liga, Chedli Klibi, que la oficina del representante de la OLP en Madrid será elevado al rango de misión diplomáticas con los mismos derechos que otras embajadas.

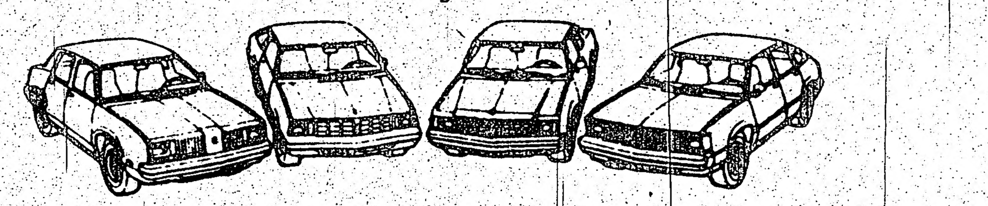
INCOME TAX
A DOMICILIO

SIN TENER QUE MOVERSE DE SU CASA, LE ASEGURAMOS EL MEJOR SERVICIO A PRECIOS MUY RAZONABLES.
4° AÑO DE TRABAJO CON LA COMUNIDAD Y PUBLICO EN GENERAL.
EN 1983 TRABAJAMOS EN MARJULY.

IMPUESTOS PERSONALES, COMERCIALES CORPORACIONES

LLAME SIN COMPROMISO
JUAN CACERES Y CO.
881-6387

A SU SERVICIO
WENCES AUTO SERVICE
Le ofrece el mejor servicio en



MECANICA GENERAL
1257 College St. (entre St. Clarence y Lansdowne
531-5817
Atendido por su propietario :Wenceslao Rivera

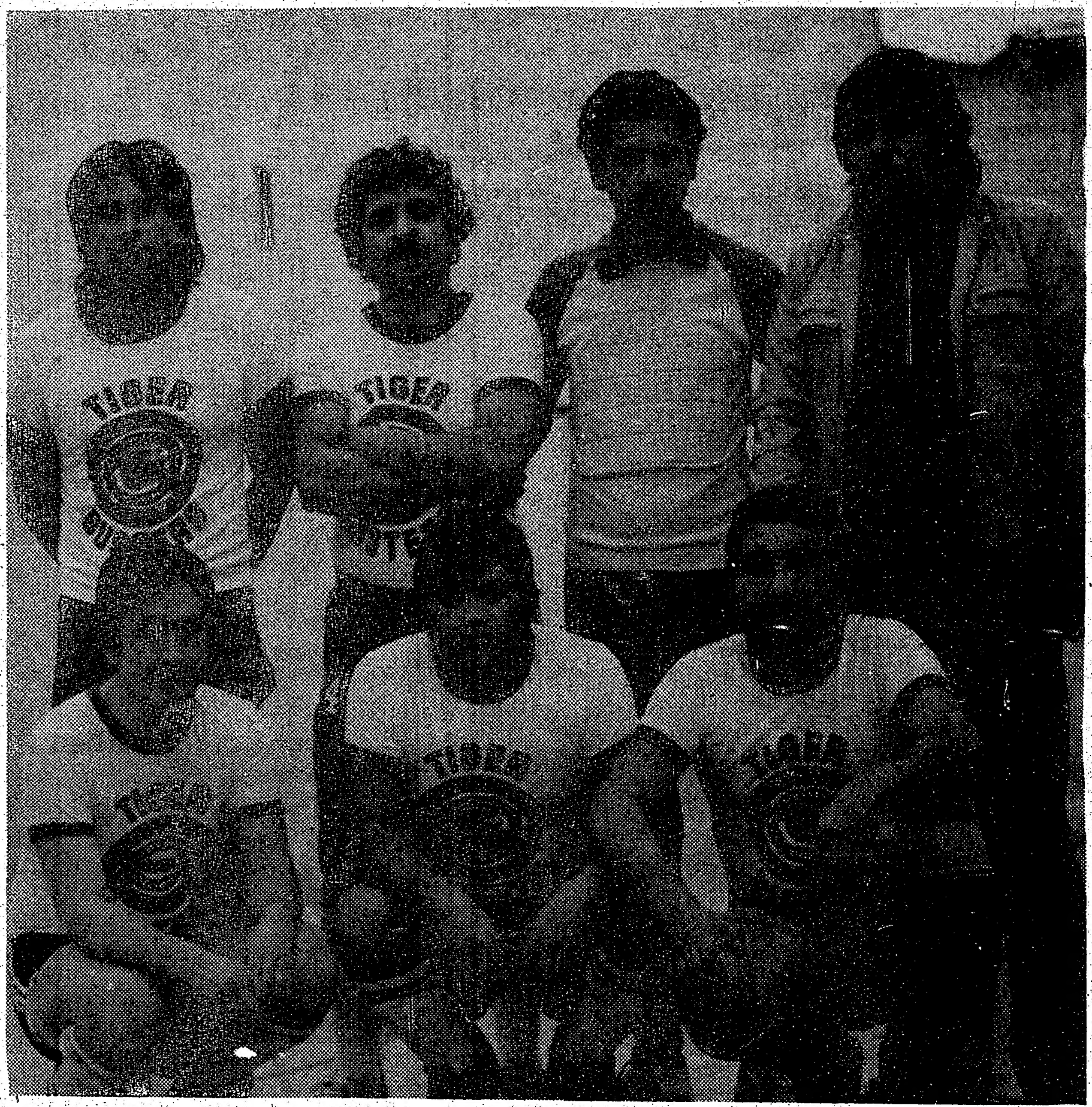
TORONTO A GUAYAQUIL
DESDE $705.00
¡ CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES !
O LLAME A LADECO
675-2005
SERVICIO A COLOMBIA Y SANTIAGO

C&N travel inc.
1545 BRITANNIA ROAD EAST,
SUITE 7 MISSISSAUGA L4W 3C6
LLAME A RENATA TEL. 673-0600

AUSTRAL TRAVEL
2811 KEELE ST. TORONTO
636-6333

TORNEO INDOOR SOCCER CHILE LINDO

MARTIN GROVE Y KEELE AUTO COLISSION DEFINIRAN EL TITULO EL SABADO PROXIMO



Acariciaron el título los de Keele Auto Colission a un gol estuvieron de ser campeones y de los 500 dólares.

Las escuadras de Martin Grove y Keele Auto Colission empataron su cotejo definitorio por el titulo en la categoria veteranoS, por lo tanto deberán sostener y de acuerdo a los reglamentos del torneo otro partido, el que se llevará a cabo el próximo sábado 29 de marzo.

En los encuentros celebrados este fin de semana en la categoria adulta se registraron los siguientes resultados;

Internacional el cuadro favorito para alzarse con el titulo, en un buen disputado cotejo, superó al quinteto de Melinka por el marcador de 5 a 2 anotaron para el Inter Daniel Carbajal, Freddy Carbajal (2) y John Kontanas el goleador del torneo (2). Por Melinka lo hicieron Eugenio Méndez y el Ricardo Díaz.

Defensor Lima y Woolner empataron a 2 tantos por bando, partido emotivo, de buen fútbol, en que cualquiera de los rivales, pudo haberse quedado con los dos puntos, en el primer tiempo fue Defensor Lima el que desperdició varios goles ciertos, mientras que en la segunda etapa fueron los de Woolner los que no pudieron enviar el balón al fondo de la vallas, empate justo. Los goles fueron obra de Luis Hernández y Carlos Ampuero para Defensor y Julio Briceño y Fernando Abarca para Woolner.

Peñarol goleó sin misericordia por el tremendo marcador de 13 a 2 al quinteto del Canac, quienes hasta la fecha se habian mostrado como uno de los equipos sorpresas del torneo, aunque aún tienen muchas posibilidades de finalizar en una buena posición.

Peñarol jugó a lo campeón, le salió todo, Tribiño, Balay y Beto Furtado fueron las figuras del equipo y en la marca estuvo Moura impecable. Anotaron por Peñarol Hugo Tribiño (4), Yamandú Balay (3), Alberto Furtado (4) y Luis Moura . Los goles de descuentos fueron marcados por Francisco Salinas y Guillermo Maggini.

En veteranos como mencionáramos más arriba Martin Grove y Keele A.C empataron a 3 goles por bandos con conquistas de Guido Araya (2) y Alfonso Cortéz para los primeros y Angel Ayala y José Castañeda (2) para Keele.

En el otro encuentro de la categoria veteranos, Los Latinos masacraron, a Los Andes por el abultado marcador de 22 goles a 2, lo único rescatable de este partido es el record de goles conseguido por el calvo artillero de Los Latinos Ricardo Ardiles quien anotó 12 goles, pasando con esto a consagrarse goleador del torneo en esta categoria tambien se hicieron presente en el marcador Juan Córdova (3), Rubén Peña, Juan Cortéz (4) y Juan González (2), los goles de honor fueron conquistados por Leonardo Torrez (1) y Luis Zuñiga.

Faltando dos fechas la tabla de posiciones de la categoria adultos es la siguiente :

Inter 5 puntos, Peñarol, Woolner 4, Canac 3, Defensor Lima 1 y Melinka 0.

Martin Grove tiene un oportunidad más el sábado venidero de retener el titulo.

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
831-A GLENCAIRN AVE.
(a una cuadra al oeste de la estacion del subway Glencairn, linea Spadina)
tel. 783-3301

SUS CLASIFICADOS ESTAN MEJOR EN EL... EL POPULAR

TEL.: 534-0088
Hispana DRIVING SCHOOL
Primera Escuela de Manejo Latina en Toronto al Servicio de la Comunidad
733 BLOOR ST W.
(enfrente al Subway de Christie)

PEPE JEWELLERY
Su joyeria de confianza le ofrece cadenas y anillos con diamantes o esmeraldas en oro de 14-18 Kt.
Trabajamos en reparaciones al momento.
660 1/2 Bloor St. W. (MANNING)
Tel. 537-0678

EQUINOCCIAL RESTAURANT
INVITA A NUESTRA COMUNIDAD LATINA A SABOREAR LA DELICIOSA Y TRADICIONAL
"FANESCA ECUATORIANA"
LOS DIAS VIERNES Y SABADO SANTOS
EL DOMINGO EL MENU DE SIEMPRE
Gracias por su atención y estamos a sus órdenes.
814 Bloor St. W. 536-6956
EQUINOCCIAL

GRAN LIQUIDACION
FRENOS
Delanteros y Traseros
Instalacion de zapatas en las en las 4 ruedas
Inspeccion de Calipers, rotor
mangueras de frenos, tornear discos y tambores de frenos
NORMAL 159$00 $110.00 En mayoria de autos con este cupon
PIRELLI
PIRELLI TIRES 64.000 kms de garantia

SIZE	LIST	NOW
145-10	73.00	39.00
145-12	88.00	49.00
145-13	86.00	49.00
155-13	97.00	49.00
165-13	110.00	55.00
175-13	121.00	59.00
165-14	115.00	59.00
175-14	132.00	65.00
185.00	143.00	70.00
165-15	124.00	67.00
165-70-13	106.00	58.00
175-70-13	121.00	65.00
185-70-13	134.00	69.50

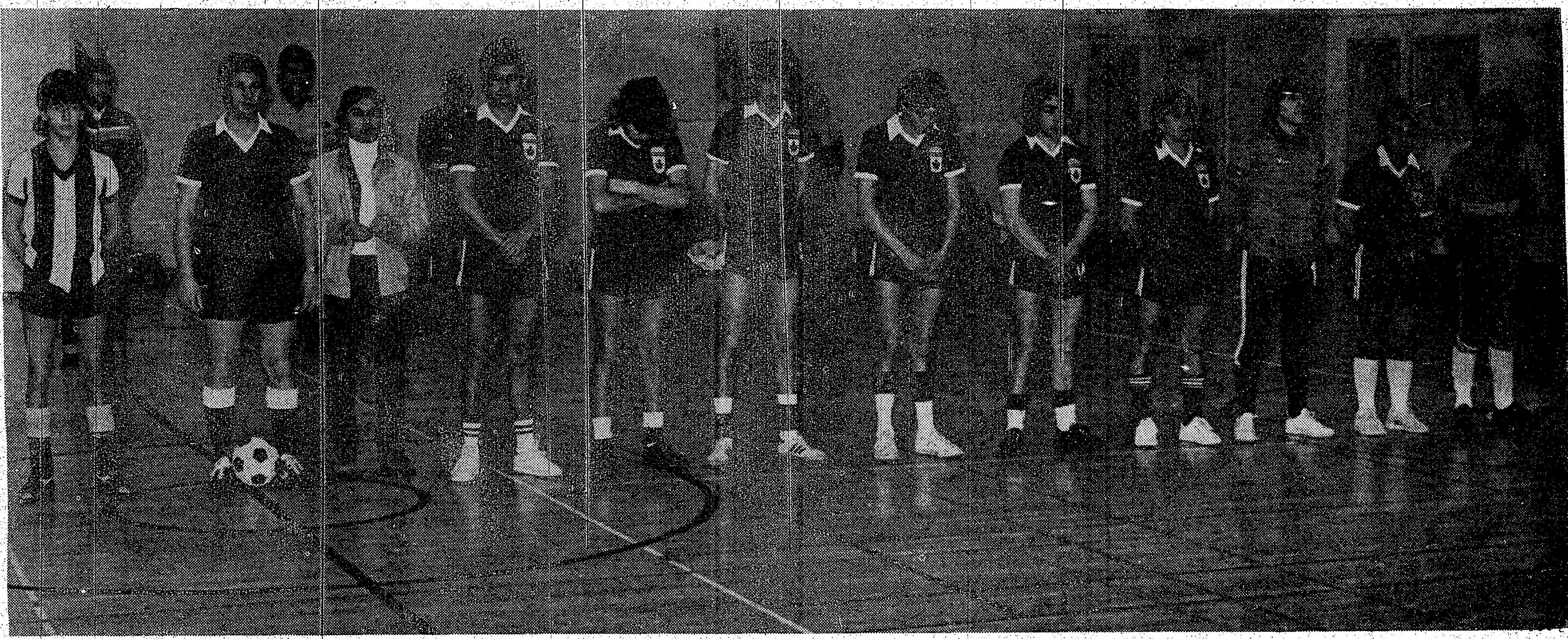
BENTO'S TIRE CENTRE
839 QUEEN ST.W. 363-6171

TORNEO

Ya quedaron definidos los semifinales en el torneo Ba
En veteranos clasifica Barrabases y Barrabases A.
Por otro lado en adultos 79 A, Chile 79 y Copihue
En la tarde sabatina en un cuentros Peñarol, aunque g clasificación por promedio minaron empatados con 13 y Peñarol. Los charruas deb de 5 goles para asegurar la juego efectivo estuvieron si llegaron a estar 4-0, pero fué hizo un par de goles que Peñarol y aunque tenian un juego brusco, y los juvenile El Popular, perdieron el co con intervención de las bar mente los dirigentes de trajeron la calma y el lam mayores.
En otro de los partidos d Copihues Rojos con un jueg individuales se paseó por el

SCI
FORWA & SHIPP
ENVIOS
Maritimos, Terrestres y Aereos para LATINOAMERICA, ESPA y el resto del mundo
RESIDENCIAL-COME COMPLETAMENT BAJO COTIZACIO
-RETIRO DE SU PROPIC -EQUIPAJE - COFRES -AUTOMOVILES - BIENE -SEGURO - EMBALAJE
CANADA-U LATIN
TORONTO-MONTR
747-
2400 Finch Ave (Al Oeste

TORNEO BARRABASES ENTRA A LAS SEMIFINALES



Chile 79 en este cuadro falta un hombre, Víctor González Varas (Q.E.P.D.). Sus compañeros consternados guardan un minuto de silencio antes de iniciar el partido con Peñarol.

Ya quedaron definidos los equipos que disputaran las semifinales en el torneo Barrabáses.

En veteranos clasificaron Chile 79, Español, Barrabases y Barrabases A.

Por otro lado en adultos lo hicieron Cuzcatlán, Chile 79 A, Chile 79 y Copihues Rojos.

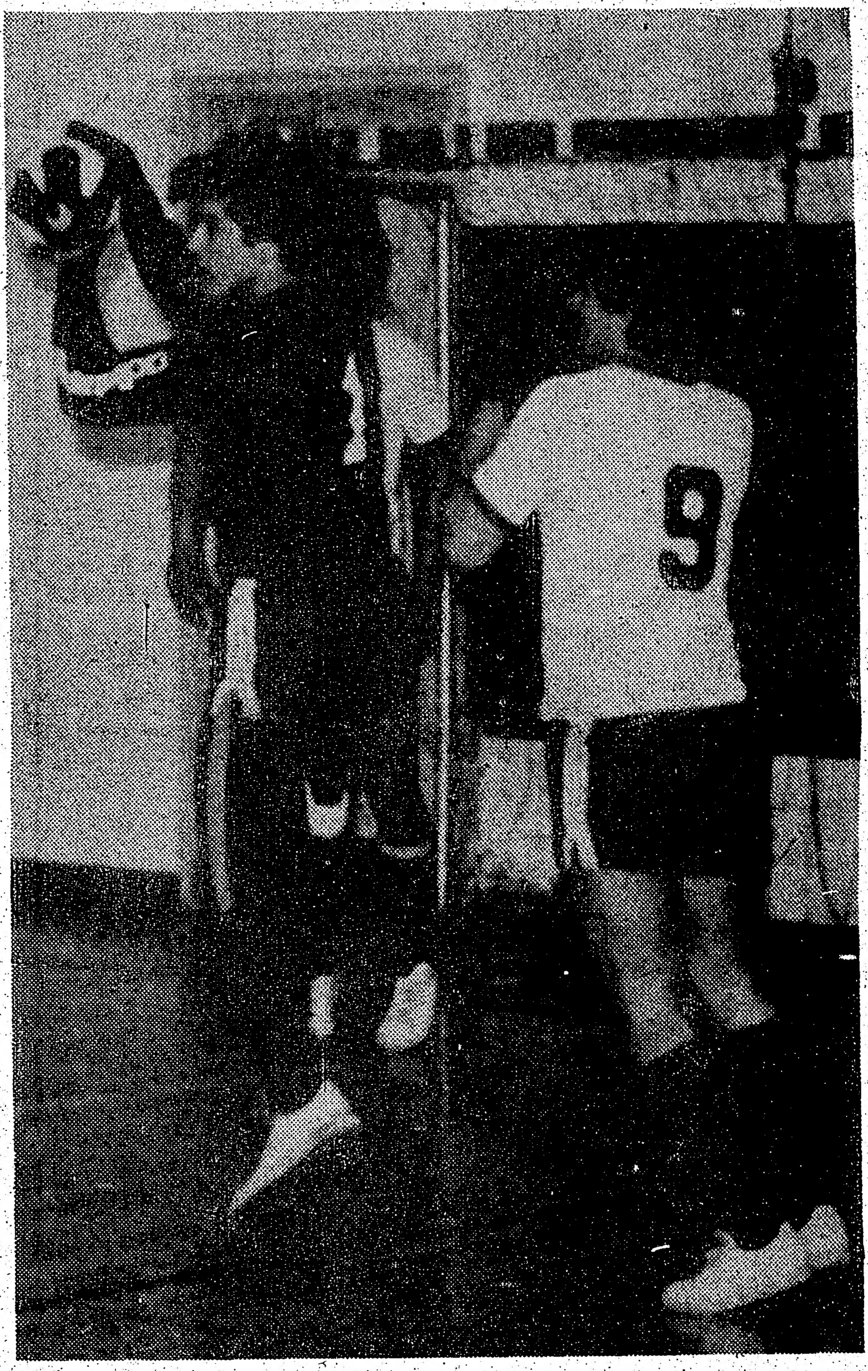
En la tarde sabatina en uno de los más importantes encuentros Peñarol, aunque ganó a Chile 79 A, perdió la clasificación por promedio de goles. En esa serie terminaron empatados con 13 puntos Cuzcatlán Chile 79 A y Peñarol. Los charruas debian ganar por una diferencia de 5 goles para asegurar la clasificación. Mostrando un juego efectivo estuvieron siempre arriba del marcador. llegaron a estar 4-0, pero fue entonces cuando Chile 79 A hizo un par de goles que trajeron la desesperación de Peñarol y aunque tenian un equipo superior exajeraron el juego brusco, y los juveniles que recién salen de la Copa El Popular, perdieron el control llegando a la violencia con intervención de las barras de ambos cuadros. Felizmente los dirigentes de Peñarol y del campeonato trajeron la calma y el lamentable incidente no pasó a mayores.

En otro de los partidos de adultos Chile 79 hizo agua. Copihues Rojos con un juego de conjunto y sin estrellas individuales se paseó por el arco de Freddy Soto. Gustavo Oertel fue uno de los principales artifices de esta categórica victoria de Copihues, que con jugadas en profundidad por las puntas descolocaron siempre al experimentado golero de Chile 79.

RESULTADOS GENERALES
Adultos
BARRABASES 1 EL SALVADOR 0
PEñAROL 5 CHILE 79 A 3
COPIHUES ROJOS 7 CHILE 79 4

Veteranos
BARRABASES 2 EL SALVADOR 2
BARRABASES 2 ESPAñOL 2

GOLEADORES
Adultos
Manuel Villarroel de Chile 79 con 18 goles, Hugo Triviño de Cuzcatlan con 17 goles y Guillermo Rojas de Copihues Rojos con 16 tantos.
Veteranos
Francisco Zamora de Chile 79 con 15 goles, Cayetano Escobar de La Bella Epoca con 13 y Jorge Villamar de Barrabases A con 8 tantos.



El "Gato" Parra se cuelga de la pelota. El meta de Copihues Rojos respondiocon seguridad cuando fue exigido.

BERBICK ARREBATA TITULO DE LOS PESADOS A THOMAS

LAS VEGAS,(REUTER).-Trevor Berbick, de Jamaica, conquistó ayer en la noche una estrecha victoria por puntos sobre el hasta ahora invicto estadounidense Pimklow Thomas, arrebatándole el campeonato mundial de la división pesados que reconoce el Consejo Mundial de Boxeo (CMB).

NAVRATILOVA GANA SU TERCER CAMPEONATO COSECUTIVO

NUEVA YORK,(REUTER).- La estadounidense Martina Navratilova recobró su posición de número uno en el mundo al derrotar hoy 6-2, 6-0,3-6,6-1 a la checoslovaka Hana Mandlikova y ganar por tercer año consecutivo el campeonato de la Asociación Femenina de Tenis AFT, que se disputó en el Madison Square Garden.

El triunfo resultó particularmente notable puesto que marcó la primera vez que en 85 años que en un partido femenino se prolonga a cuatro sets, desde 1984, la final del Campeonato de la AFT se jugó al mejor de cinco sets en lugar del tradicional de tres sets.

Sin embargo Navratilova necesitó solo tres set para vencer a su competidora mas cercana, Chris Evert Lloyd y a la checoslovaqua Helena Sukova en las dos últimas etapas finales.

La victoria le reportó a Navratilova 125.000 dolares de los 500.000 que distribuyó el certamen. Mandlikova cobró 60.000 dolares.

SCILLA
FORWARDING & SHIPPING LTD.
ENVIOS
Maritimos, Terrestres y Aereos para LATINOAMERICA, ESPAÑA y el resto del mundo.
RESIDENCIAL-COMERCIAL-INDUSTRIAL
COMPLETAMENTE ASEGURADOS
BAJO LICENCIA-
COTIZACIONES GRATIS.
SERVICIO DE BODEGA Y DEPOSITO.
-RETIRO DE SU PROPIO DOMICILIO.
-EQUIPAJE - COFRES - CAJAS - CONTAINERS.
-AUTOMOVILES - BIENES COMERCIALES.
-SEGURO - EMBALAJE - CARGA Y DESCARGA.
CANADA-U.S.A.-ESPAÑA-LATINOAMERICA
SCILLA
TORONTO-MONTREAL-VANCOUVER
747-9774
2400 Finch Ave. West Unidad 12
(Al Oeste de Weston Rd.)

Delta Travel
GRACIAS AL RESPALDO DE NUESTROS INMEJORABLES CLIENTES, LA AYUDA DE COMPAÑIAS AEREAS Y PROVEEDORAS DE SERVICIOS, HOTELES Y EMPRESAS DE ALQUILER DE AUTOMOVILES, ASI COMO AL ESFUERZO DE CADA UNO DE NOSOTROS, HEMOS LLEGADO AL PLENO CENTRO DE TORONTO!
Silvia Aghemo Flor Maria Hernandez
Irma Quintana Roberto Dal Forno
Delta Travel
170 Bloor Street West, Suite 414, Toronto M5S 1T9
Telephone: 416/962-3471
Cerca de estaciones St. George y Museum.

PIELES
El regalo ideal Abrigos, chaquetas,estolas
nuevas desde $199.00
usadas desde $99.00
Tambien polleras sombreros,pieles para hombres
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
363-6077

COPA EL POULAR ENTRANDO A LA ETAPA FINAL

En la categoria 73 74, el próximo sábado se inicia la liguilla final. Tres son los equipos clasificados, Westview que llega con medio punto de bonificación, Barcelona también con medio punto y Colo Colo sin nada.

En la primera serie en uno de los más importantes partidos Portoviejo derrotó a Aucas 1-0 con gol de Randy Williams en el primer tiempo. Aucas buscó insistentemente la pariedad por intermedio de Gad Espinoza uno de sus mejores hombres que probó desde distancia, pero siempre se encontró con el arquero de Portoviejo bien ubicado. Con esta victoria los muchachos Portovejenses se mantienen en la punta seguidos de cerca por Uruguay a tan solo dos puntos y un partido menos.

En la última categoria Selección Argentina es el brillante campeón al adjudicarse las tres ruedas del campeonato y teniendo además el goleador de la serie y la valla menos vencida. El próximo sábado los primeros campeones jugarán su último partido y darán una vez más la vuelta olimpica al gimnasio.

RESULTADOS GENERALES

1ª Categoria

CHILE LINDO 2 BARRABASES 0

PORTOVIEJO 1 AUCAS 0

2ª Categoria

URUGUAY 3 CHILE LINDO 1

BARRABASES 1 COLOMBIA 0

WESTVIEW 5 AUCAS 2

BARCELONA 1 COLO COLO 0

3ª Categoria

MUNICIPAL 1 COLOMBIA 1

EQUINOCCIAL 3 BARCELONA 3

4ª categoria

S. ARGENTINA 0 BARRABASES 0

ST JANE F. 4 COLOMBIA 0

CHILE 79 4 T. TIGERS 0

5ª Categoria

S. ARGENTINA 5 BARCELONA 0

CHILE 79 1 CHILE LINDO 0

Los equipos de Chile 79 y Toronto Tigers guardan un minuto de silencio en memoria de Victor González (Q.E.P.D.) padre de Karina, la Reina Infantil de Chile 79.

Selección Argentina de la quinta categoría es el primer campeón de la Copa El Popular 1986.

ANDRES GOMEZ ELIMINADO DEL CLASICO DE TENIS

FORT MEYERS, FLORIDA,(REUTER).- El ecuatoriano André Gomez fué eliminado del Torneo Clásico de Tenis de Florida por el checoeslovaco Ivan Lendl por 6-3 6-3 en un encuentro correspondiente a las semifinales.

Por su parte, el estadonidense Jimmy Connors avanzó a la final al superar a su compatriota tim Mayotte por 7-5, 3-6,6-3.

Pero Gomez superó el revés de individuales al imponerse por 6-4, 6-4, formando pareja con el checoslovaco Ivan Lendl, a los estadounidenses Michael Robertson y Tom Warneke en un cotejo correspondiente a las semifinales de dobles .

En la otra semifinal, Peter Dohan (Australia) y su compatriota Paul Manamee se impusiera a los estadounidenses Brad Gilbert y Vince van Patten por 7-6,6-0

SUS CLASIFICADOS ESTAN MEJOR EN EL... EL POPULAR

La Agencia más cordial tiene los precios más bajos.

VIAJE SATISFECHO

CASA LATINA TRAVEL

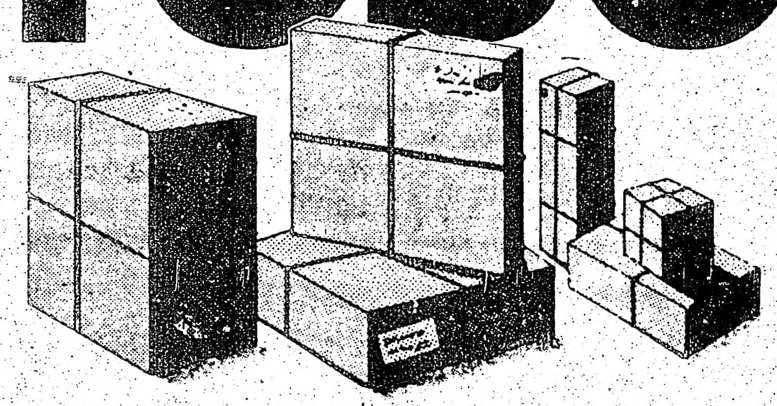
Consulte primero a su agente FELIPE FORERO.

COLOMBIA (Charter)	desde	399.oo
ARGENTINA Y URUGUAY	desde	1130.oo
ECUADOR	desde	825.oo
PERU	desde	659.oo
CENTROAMERICA	desde	671.oo
MEXICO	desde	526.oo

CASA LATINA TRAVEL

2877 Dundas St. W. (y Keele) T: 769-9700.

LLEVAMOS TODO



¡Cuando de carga se trata nosotros se la llevamos!

ALL CARGO AGENCIES

Nos especializamos en:

- Almacenaje
- Menaje
- Servicio de Carga aérea y maritima
- Embalajes
- Encomiendas

Consúltenos al: TEL. 675-2005

TORNEO INDOOR DE BARCELONA

Guatemala. Este es el primer cuadro de veteranos que esta antigua institucion forma. Su presidente Augusto Vasquez nos desmintió falsos rumores de que Guatemala este año no sacaria un equipo juvenil.

RESULTADOS GENERALES
Adultos Grupo I
ESTRELLA 1 OLD MILLS 0
RIO AMAZONAS 1 DOMESTIC 0

Adultos Grupo II
CIUDAD DE VINCES 1 SANTOS 0
SPANISH UNITED 1 COLO COLO 0
BARCELONA 4 LA PERLA DEL OTUN 1

Ex cracks Grupo I
PICHINCHA 14 OLD MILLS 3

Ex cracks Grupo II
Guatemala 4 Reynolds 3

TABLA DE POSICIONES
Adultos Grupo I
1º RIO AMAZONAS 14
2º HURACAN WESTON 12
3º ESTRELLA 8
4º DOMESTIC 7
5º E. SPORTING 7

Adultos Grupo II
1º CIUDAD DE VINCES 15
2º BARCELONA 15
3º S. UNITED 13
4º LA PERLA DEL OTUN 4
5º SANTOS 4.

Ex cracks Grupo I
1º COLO COLO 8
2º REYNOLDS 4
3º LA CASITA 4
4º GUATEMALA 4

Ex cracks Grupo II
1º BARCELONA 10
2º PICHINCHA 8
3º OLD MILLS 2.

REAL MADRID SE ASEGURA EL TITULO A CUATRO FECHAS DEL FINAL

MADRID (Reuter).- Real Madrid se aseguró ayer el título de campeón del fútbol de España con cuatro semanas de anticipación al ganarle 2-1 a Real Valladolid en un encuentro por la trigésima fecha del certámen de primera división.

Real Madrid, con una ventaja de 10 puntos sobre el campeón de la anterior temporada Barcelona, no ganaba el título desde 1980.

El majestuoso estadio Santiago Bernabeu en Madrid fue colmado por 90.000 aficionados que se congregaron festejando una victoria anticipada de Real Madrid.

Sin embargo, el conjunto local debió esperar hasta el complemento para superar a un modesto Real Valladolid.

El volante Michel González, quien ayer cumplió 23 años de edad, abrió el marcador para Real Madrid a los 54 minutos con un poderoso remate de derecha. Doce minutos más tarde el delantero mexicano Hugo Sánchez sacó un cabezazo que el zaguero del Real Valladolid Juan Carlos salvó con la manos, cuando la pelota aparentemente, habia traspuesto la linea de gol.

En lugar de convalidar el gol, el árbitro Gómez Ramírez otorgó un tiro penal que Sánchez malogró al estrellar el balón contra el poste derecho.

El mediocampista Jorge Alonso igualó para Real Valladolid a los 68 minutos poniendole la rúbrica a una brillante maniobra individual.

Nueve minutos antes del final, el argentino Jorge Valdano, con un dispáro desde la izquierda tras recibir un perfecto pase del juvenil Emilio Butragueño, selló el triunfo de Real Madrid que significó el Campeonato.

DISCOTECA EXITOS

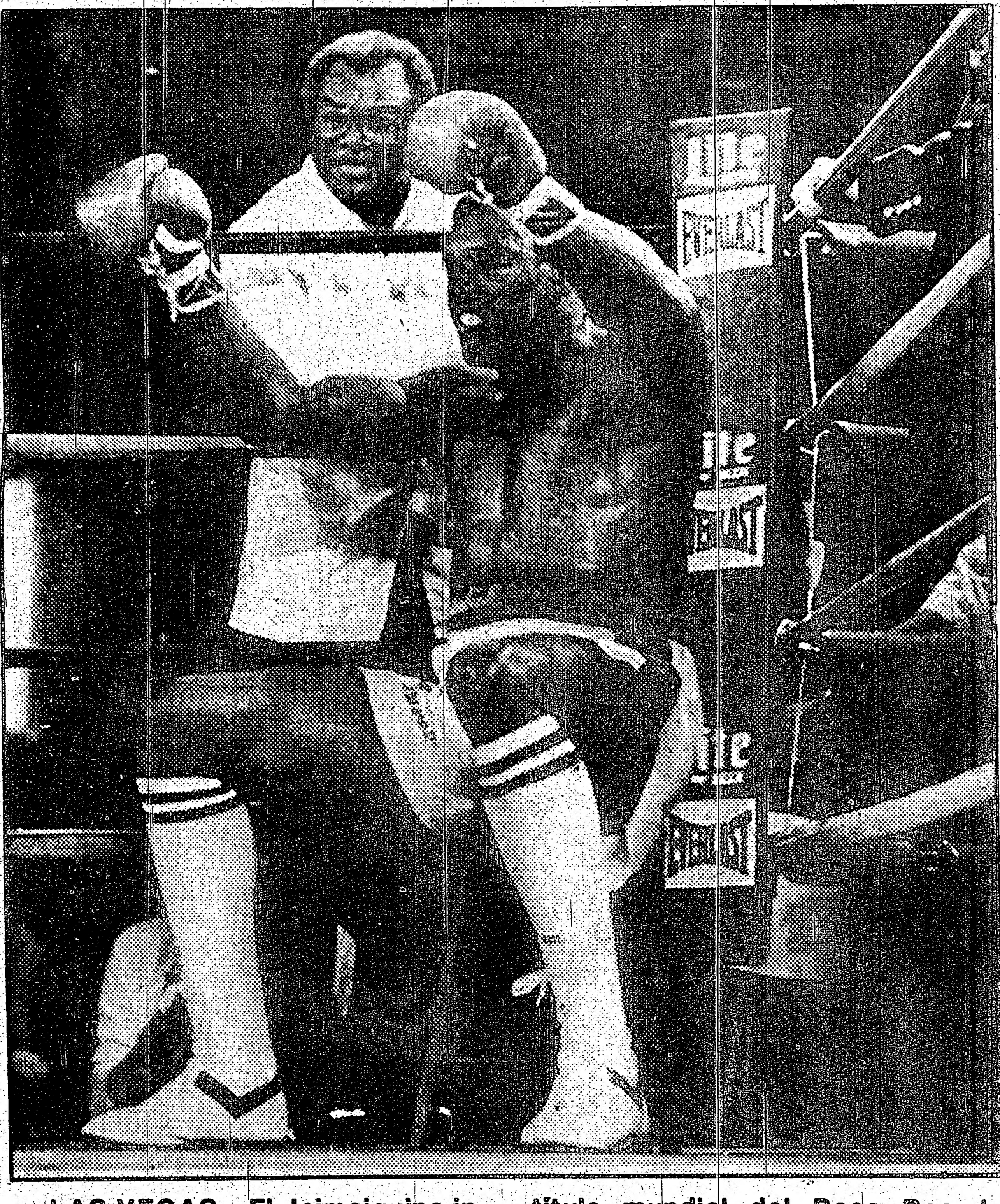
1653 Dufferin St. (St. Clair) Tel. 654-7704
DE 8:00PM. A 2:00AM.

SABADO 29 DE MARZO
CLUB SOCIAL DEPORTIVO RIO AMAZONAS
Invita a Toda la Comunidad Latinoamericana a su
PRIMERA GRAN FIESTA TEMPORADA 1986
¡VENGA Y PASE UNA NOCHE INOLVIDABLE ENTRE AMIGOS!
Animación: Alvaro Valencia "El Unico" ADMISION $3.oo

VIERNES 28 DE MARZO
VENGA A DIVERTIRSE CON LA MEJOR MUSICA DE TODOS LOS TIEMPOS
RIFAREMOS LOS MEJORES DISCOS DEL MOMENTO
USTED LOS ESCOJE EN "DUFFERIN ELECTRONICS"
2830 Dufferin St. (ANTERIORMENTE DUFFERIN STEREO)
Animación:
"REY TRUJILLO EL REY DEL RITMO"
ADMISION $2.oo

DE LEON CONQUISTA TERCER TITULO DE DIVISION CRUCERO

LAS VEGAS (Reuter).- El retador Carlos de León, de Puerto Rico, conquistó anteanoche por tercera oportunidad el título mundial de la división Crucero del Consejo Mundial de Boxeo (CMB) tras imponerse por decisión al hasta entonces campeón, el estadounidense Bernard Benton.



LAS VEGAS - El Jaimaiquino inmigrante al Canadá TREVOR BERBICK alza sus brazos al partir de su rincón para comenzar el 12mo. round de su pelea por el título mundial del Peso Pesado ante Pinklon Thomas. Berbick ganó el combate y la corona por decisión unánime de los jueces.

De León, de mayor altura y movilidad, se adueñó de la iniciativa desde la campanada inicial y demostró tener igual contundencia que Benton en sus golpes al acumular una decisiva ventaja en las tarjetas de los jurados durante los primeros asaltos, mediante efectivos contragolpes.

En el sexto asalto, el entonces campeón logró castigar rudamente a de León en la cabeza y a partir de ese momento el combate dejó de tener carácter unilateral en favor del puertorriqueño. Pero de León, que optó por recostarse sobre las sogas entre el sexto y el noveno asalto, retomó entonces la estrategia que sigió en las primeras vueltas para asegurarse la victoria.

Ninguno de los dos púgiles cayó a la lona durante toda la lucha y ni siquiera estuvieron en peligro de hacerlo.

De León, quien subió al cuadrilátero con 93,9 kilogramos, obtuvo una ventaja de 117 puntos contra 114 de Benton, según el dictámen del juez Ray Solice y 115-113 según la opinión de Bill Grahan. JoJo Gera dió un empate de 114 puntos por bando.

El puertorriqueño de 26 años perdió el cetro de los cruceros ante Alonzo Ratliff, en junio de León, que ahora tiene un historial de 40 victorias, dos empates y una derrota, ganó por primera vez la corona en 1980, la perdió en 1982 y la recuperó en 1983.

Benton, de 29 años y que tambien registró 83,9 kilos en la báscula, hizo su primera defensa del título que arrebató a Ratliff en setiembre. Su registro es ahora de 18 triunfos, 4 empates y un revés.

QAWI DERROTA POR NOCAUT TECNICO A SPINKS Y RETIENE TITULO

RENO, NEVADA (REUTER).-Dwight Muhamed Qawi derrotó por nocaut a su compatriota estadounidense y exúcampeón de los pesos pesados Leon Spinks para retener su título de la división pesados Juniors que reconoce la Asociación Mundial de Boxeo AMB.

El árbitro Mills Lane interrumpió las acciones cuando sólo faltaban cuatro segundos para la campanada que daría por concluido el sexto asalto de una pelea pactada a 15 asaltos, después de que el campeón aplicara tres directos de derecha a la cabeza de Spinks que le hicieron doblar las rodillas.

Esta fué la primera defensa del título que Qawi, de 33 años, arrebató al sudafricano Piet Crous en julio.

Qawi, que subió al cuadrilátero con 95,7 kgs., 100 grs. menos que Spinks, dominó el combate desde las primeras acciones.

Spimks que anoche debió correr por las calles de esta ciudad por cuarenta minutos, para alcanzar el límite de 86,2 kgs. de la categoría, había anunciado que se proponía aplicar su jab y una estrategia de gran movilidad, pero aparentemente el ejercicio forzado terminó con su resistencia.

"El hombre trató de moverse", dijo Qawi, "pero si ud. hubiera recibido los impactos que él recibió, sus piernas también hubieran cedido", declaró a la prensa.

Las contundentes combinaciones de Qawi provocaron una hemorragia en la boca de Spinks a partir del cuarto asalto.

Qawi hizo tambalear al retador en todos los rounds, pero Spinks nunca cayó a la lona. Qawi aplicó un uppercut de derecha a la mandíbula de Spinks poco antes de la culminación de la segunda vuelta, y en la tercera estuvo a punto de enviarlo a la lona con una derecha al cuerpo.

Spinks, de 32, que arrebató el cetro de los pesos pesados a Muhamed Ali y volvió a perderlo ante este en 1979, dijo que continuaría su carrera pugilística a pesar de su deficiente desempeño de ayer.

"Uno pierde, pero si sigue intentando. Yo no soy el tipo de boxeador que pierde todas las peleas", se disculpó Spink.

CLUB URUGUAY
CU
29 DE MARZO
Fecha para Recordar...
A NUESTRA LEJANA PATRIA, SUS COSTUMBRES Y NUESTRA TRADICION GAUCHA,
EN LA CRIOLLA
DEL CLUB URUGUAY
JUNTO A LOS HERMANOS ARGENTINOS

GRAN DIA DE FIESTA CON MUSICA, TANGO Y FOLKLORE, ADEMAS DE TORTAS FRITAS Y ROSCA DE CHICHARRONES, HABRA UNA PARRILLADA COMPLETA: ASADO, CHORIZOS, MORCILLAS, MOLLEJAS, RIÑONES, CHINCHULINES.

EL CLUB ABRIRA SUS PUERTAS A LA HORA 12, INVITANDO A TODA LA COMUNIDAD HISPANA A COMPARTIR CON NOSOTROS UN GRATO DIA, JUNTO A TODO LO NUESTRO, Y POR SUPUESTO NO HA DE FALTAR EL MATE.

DESDE LA HORA 17 Y 30 ESPECTACULO CONTINUADO CON UN EXTRAORDINARIO SHOW FOLKLORICO, Y COMO FINAL DE FIESTA BAILES CRIOLLOS CON LA DISCOTECA LATIN SOUND; ACTUARAN "LOS CONDORES", TRIO "VOCES DE AMERICA", GRUPO FOLKLORICO "TRADICION", LITO MARCEL, AMERICO MUJICA, RAFAEL VERONA, GERARDO MAGNO, DANIEL LOPEZ, QUIQUE TUCCI, FRANCO TOFALO; ADEMAS HABRA UNA SENSACIONAL PAYADA DE CONTRAPUNTO ENTRE WALTER DENIS Y CESAR AVERO Y OTROS NUMEROS SIN CONFIRMAR; SI ES POSIBLE CONCURRA LO MAS PARECIDO A UN GAUCHO O A UNA CHINA E INTERVENGA EN EL DESFILE; TAMBIEN PEDIMOS SU COLABORACION PARA LA EXHIBICION DE UTILES Y ROPAS USADAS EN NUESTRA CAMPAÑA, TRAYENDO EN PRESTAMO LO QUE POSEA.

MAYORES SOCIOS $4.oo NoSOCIO $6.oo
MENORES GRATIS
EN NUESTRA SEDE SOCIAL DE: 1230 SHEPPARD AVE. UNIT. 28
CONCURRA CON SU FAMILIA 636-7946

CARNICERIA "EL GAUCHO"
PRODUCTOS SUDAMERICANOS
3428 Weston Rd. (con Finch) WESTON ONTARIO 741-3337

BLIZZARD ESCUELA DE MANEJO,
SE ADHIERE A LA "CRIOLLA" DEL CLUB URUGUAY
TORONTO- NORTH YORK- MISSISSAUGA 626-8185

clasificados

Necesitamos persona con experiencia en laboratorio de imprenta, fotograbado, proceso de PMT y trama, armada y mecanografía con buen conocimiento de la lengua. llamar 531-2495.

CANIZARES & BAGLIERI
ABOGADOS NOTARIOS
OFICINA NORTE: 636-5063
1055 WILSON AVE. SUITE 404 DOWNSVIEW
LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automobilisticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968- 6589
TORONTO ONTARIO

GLOBE
AUTO ELECTRIC CO
Reparación de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES GENERADORES
Para toda clase de autos, camiones y maquinaria
66 MILVAN DRIVE UNIDAD 5 WESTON
Tel: 746-2546
Jimmy o Victor Yanqui

ABOGADO NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET Suite 305,
teléfono 961-3474

JOHN J. SOMJEN
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos legales de toda clase.
Se habla español.
SOMJEN AND SUTER
94 CUMBERLAND
STREET SUITE 906
TORONTO, ONT. M5R 1A3
TELEFONO 922-8083
HORARIO DE 9:30 am. a 6:00 pm.

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A. L.L.L L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 Bay St. Suite 1900
Teléfonos 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Especializados en casos civiles, accidentes automovilisticos y derecho comercial.

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO
Poderes, documentos, escrituras, Income Tax.
traducciones legalizadas.
Se habla español
344 BLOOR ST. W. OF. 504
Toronto, Ontario (esquina Spadina)
Horario de 10:00 A.M. a 8:00P.M.
Tel 921- 7185

MUDANZAS CESAR. Grandes o pequeñas. Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos. Llamar a cualquier hora al 782-5074.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canada. Precios especiales al Aeropuerto. Llamar a cualquier hora a Armando Tel: 535-1876.

SE NECESITA persona para cuidar niños y casa, interna o externa 5 dias a la semana- 2 niños de 4 y 6 años, llamar para arreglar una cita al 533-6903 durante el dia, 635-0162 despues de las 6:00pm.

BUSCA COMPAÑIA ?
Las personas sólas de ambos sexos y de honestas intenciones que estén a la búsqueda de una pareja adecuada deben llamar a Dr. Fren al tel: 533-5111 de 1 pm. a 9 pm.

NECESITAMOS
Fabrica textil requiere los servicios de costureras, aplicar en persona al 317 Adelaide St. 8th. piso.

ORO
Damos joyas de oro puro de 18 ktes. 14ktes. y diamantes para que usted los venda en su tiempo libre. Garantizados y a precios de mayorista.
656-0321

Se necesita persona para limpieza de alfombras con vehiculo propio y conocimiento del inglés, llame al 747-9373.Jane y Finch area.

SE NECESITA persona responsable 5 dias a la semana, de 3-6:00 pm. para quehaceres domésticos, llamar y 241-0974, 369-7501 preguntar por Ana

SE ALQUILA pequeño departamento 250.oo para Sra. o Srta. sola. Area Ossington y Harbord. 534-7149

AJUSTE DEL ACENTO
SE ESTAN FORMANDO TALLERES ACENTUANDO LAS PAUTAS DE LA PRONUNCIACION Y ENTONACION EN INGLES:
GRUPOS PEQUEÑOS
DIEZ SESIONES SEMANALES
ATENCION PERSONALIZADA
Cristine Gandy, B.A., Reg O.S.H.A.
Terapeuta del Lenguaje-Habla 767-6691

ENVIOS AEREOS Y MARITUMOS
A toda Latinoamérica y España de autos, efectos personales y equipos comerciales.
Tel: 767-5692.

AUDI 5.000 1981 por 8 .000 llame Tel. 532-4369, buenas condiciones, certificado.

OPERADORES-AS de máquinas para coser calzado.- Buena paga.-Beneficios.- (Dufferin y Lawrence) 789-5311

FABRICA DE MUEBLES OFRECE VACANTES PARA LA LINEA DE ARMADO DE MUEBLES DE OFICINA, SE OFRECE 6.00 DOLARES PARA INICIAR Y BUENOS BENEFICIOS SOCIALES. SE REQUIERE SERIEDAD Y PUNTUALIDAD. PARA TOMAR DICHO EMPLEO PRESENTARSE EN EL 6399 NETHERHART Rd. Area de Dixie y 401, Mississauga.

OLLAS POPULARES-ONTARIO(URUGUAY) invita a la comunidad uruguaya a su asamblea general, que se llevará a cabo el próximo 25 de marzo a las 8:00pm. en la sede social del Club Uruguay (1230 Sheppard Ave. W., Units 20 y 21). Rogamos puntual asistencia, dada la importancia del temario a discutir.
¡En uruguay un niño espera por ti!

SAN ANTONIO F. C. DE VETERANOS

Invita a sus jugadores y personas que deseen participar en el próximo campeonato de veteranos, a las prácticas que se llevarán a cabo los dias jueves de 7:00pm. a 9:00pm. en el gimnasio de la escuela Dewson Street P.S.Jr.
Situada en la calle Concord Ave. y Colege St.
El Entrenador

"LIGA HISPANO CANADIENSE DE FUTBOL INFANTIL" INFORMA: A TODOS LOS NIÑOS Y JOVENES DE NUESTRA COMUNIDAD QUE PERTENEZCAN A CLUBES REGISTRADOS EN NUESTRA LIGA, QUE SE HA ABIERTO UN GRAN CONCURSO PARA DISEÑAR EL LOGO QUE LLEVARA NUESTRA INSTITUCION.
EL LOGO ES DE LIBRE ELECCION, PERO TENDRA QUE LLEVAR EL NOMBRE DE NUESTRA INSTITUCION "LIGA HISPANO CANADIENSEDE FUTBOL INFANTIL" MAS LA FECHA DE LA FUNDACION "FEB. 16 1986
EL CONCURSO TERMINARA EL 27 DE ABRIL DE 1986. PARA MAYOR INFORMACION TELEFONOS 245-8632/251-1445/881-3276/848-0760
LA RESPUESTA PUEDE SER ENVIADA A LAS SIG. DIRECCIONES.
183 BERRY RD. APT.211 TORONTO, ONT. M8Y 1W9
15 MARTHA EATON WAY APT. 108 TOR. ONT. M6M-5B5
A NOMBRE DE LA LIGA.

El Centro para Gente de Habla Hispana ofrece una clinica gratuita de Income Tax desde marzo 3 hasta abril 23, 1986. llamar al teléfono 533-8545/46 para hacer una cita.

A&C CREATIVE PHOTOGRAPHY
El estudio fotográfico para su ocasión
MATRIMONIOS RETRATOS
CUMPLEAÑOS COMUNIONES
FOTOS PARA PASAPORTE,
CONSULTENOS
AHORA Servicio rapido de revelado y ampliaciones a color y blanco y negro

Claudio S. Titichoca
Martes a viernes: 11 am a 7 pm.
Sábado: 10,30 am a 5.30 pm.
A&C Creative Photography
276 HAVELOCK ST. esq. Bloor 534-3037

El Centro Comunitario Latinoamericano informa que con relación al Income Tax este año ofrecerá por primera vez la posibilidad que Ud mismo haga su propia declaración. Para ello ofrecerá clases gratuitas en español a cargo de personas especializadas. Las clases se llevarán a cabo en el local del centro: 9 Milvan Dr. Of.14 Segundo piso. Weston.(media cuadra al norte de Finch) y tendrán lugar los dias: 10 de marzo de 19 a 21 horas; 17 de marzo de 19 a 21 horas; 7 de abril de 14 a 16 y de 19 a 21 horas; 21 de abril de 19 a 21 horas. Las personas interesadas deberán llamar a los teléfonos del Centro: 745-6239 para registrarse o para obtener mayores informaciones.

L.H.F.A.

Cita a todos los clubes registrados, categorias senior y veteranos, a la reunión general que se llevará a cabo el dia domingo 30 del presente, a partir de las 2:00 pm. en el Restaurante El Rancho, (College y Bathurst).
En la misma que se llevará a cabo el sorteo de series y entrega de fichas y carnets.Nota: Se recuerda a los clubes que ese dia deberán cancelar el resto de pago de inscripción.
La Directiva

Seleccion Colombia
Invita a todas las jovencitas que quieran competir por "Miss Selección Colombia 86" y representar al equipo en el anual reinado de LEFA, favor comunicarse con directivos o jugadores de la selección. La coronación sera el 3 de mayo y tendremos buenos premios.
Además invitamos a aquellos jóvenes que quieran formar parte del equipo, a los entrenamientos desde las 5:30 en St. Clair y Caledonia el dia 1 de abril.
LA DIRECTIVA

El REXDALE WOMEN'S CENTRE está buscando a alguien que reemplace a nuestra trabajadora de extensión (outreach) y lider del grupo de habla hispana durante una licencia de maternidad de 4-8 meses. El/la trabajador/a de extensión es un cargo de 2 dias por semana. El contrato de lider de grupo es para 7 horas por semana. Si bien las personas pueden solicitar cubrir uno o ambos cargos, el Centro espera contratar a una sola persona. Requerimos familiaridad, sensitividad y comprensión de las necesidades y preocuapciones de las mujeres inmigrantes; conocimiento de los recursos comunitarios; excelente capacidad de comunicación y para las relaciones interpersonales; dominio pleno del Inglés y Español; capacidad para la planificación de progrmas, facilitación y extensión de grupos.

Fecha de inicio : mediados a fines de abril.
Salario : 9.50 a 10.75 dólares la hora.
Plazo para la solicitud : 14 de marzo de 1986.
Para mayor información, llamar al : 745-0062.
Enviar las solicitudes a :
Hiring Committee
Rexdale Women's Centre
925 Albion Road, Rm. 305
Rexdale, Ontario
M9V 1A6

CUPON DE SUSCRIPCION
SPANISH NEWSPAPER — JOURNAL ESPAGNOL
el popular
CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

6 MESES - 3 veces por semana (78 ediciones) $ 35
12 MESES - 3 veces por semana (156 ediciones) $ 65
24 MESES - 3 veces por semana (312 ediciones) $ 120

Nombre
Dirección
Ciudad Prov.
Código Postal
NOTA: Complete este cupón y envíelo adjuntando cheque o money order a favor de "EL POPULAR"

EL EVENTO DEL AÑO

A SOLO 6 DIAS
LA CHICA DEL AÑO

SABADO 29

El Espectáculo se iniciará a las 7:30 PM.
asista temprano y evite contratiempos

Toronto Hilton
Harbour Castle

1 HARBOUR SQUARE
Y BAY ST.
METROPOLITAN GRAND
BALLROOM
Entrada por
el Convention Centre

ENTRADAS: POR ANTICIPADO $12.oo
EN LA PUERTA $15.oo

Con la actuación de
ALBERTO OLIVERA
Amenizará la Orquesta **FANTASIA**
Y la discoteca de **"REY TRUJILLO"**

PREMIOS

UN PASAJE DE IDA Y REGRESO A
BUENOS AIRES CON ESTADIA. CORTESIA DE:
AEROLINEAS ARGENTINAS
y **AUSTRAL TRAVEL** 2811 KEELE ST. 636-6333

Premio de 100.oo dólares en compras, cortesía:
CARNICERIA EL GAUCHO, JUAN REDA
3428 Weston Rd. Tel: 741-3337.

UN ANILLO DE ORO Y DIAMANTE,
CORTESIA : PEPE JEWELLERY
660 1/2 Bloor St. W. 537-0678

ARREGLOS FLORALES, CORTESIA DE: MORNING DEW FLOWERS
1052 Wilson Ave.
630-3662

PREMIOS DE F.B.M. DISTILLERY
PRODUCTORES DE RON BACARDI

PREMIO EN DINERO, CORTESIA DE: ROSI'S BAKERY
2437 Finch Ave. W.
742-3216

PREMIO EN DINERO, CORTESIA DE: EASY MOVERS Y STORAGE
Ramón Hernández.
656-3557

PREMIO EN DINERO, CORTESIA DE: MARISEL'S PASTELERIA
2708 Jane St.
745-7477

PREMIOS DE ENCICLOPEDIA BRITANICA:
Libros-Novelas para todas las participantes
2 atlas editado en 5 lenguas
3 Juegos de diccionarios para escritorio
Libros para el público
Cortesía Luis Argentieri, Tel. 536-9082

UN PASAJE DE IDA Y REGRESO A NEW YORK CON ESTADIA,
CORTESIA : RAQUEL CZEBAN
ISLINGTON Y REXDALE 743-5885

PREMIO DE FASHION WISE
Centro Comercial
"Comercial Union Tower"
BAY Y WELLINGTON.
860-0297

PREMIOS DE C. CARUSO BEAUTY CENTRE
2557 Hurontario St. Mississauga.
277-4412

TRAJES DE BAÑO, SOMBREROS Y ACCESORIOS, CORTESIA DE:
FASHION WISE
860-0297

ENTRADAS A LA VENTA EN :
DRIFTWOOD COMMUNITY CENTRE, DOMINGO MARZO 23
DE 1:00PM. A 4:00PM.
CARNICERIA EL GAUCHO
CARUSO BEAUTY CENTRE
ROSI'S BAKERY
AUSTRAL TRAVEL

AUSPICIADO EN PARTE POR :
miracle foodmart
Ron BACARDI